



РАБОТНІЦА  
і СЯЛЯНКА

№ 8 жнівень 1961

т. прил.

*Працоўнікі  
пабаручніка*  
*з'езду*  
**КПСС**



Цялятніцай Любоў Шчэрбіч працуе ў калгасе імя Леніна Столінскага раёна ўсяго другі год. У мінулым годзе яна выгадавала 55 цялят. Сёлета маладая цялятніца ўзяла абавязцельства выгадаваць 80 цялят.

Сваё абавязцельства яна абыцала выкананы да пачатку работы XXII з'езда КПСС.

Фота А. Лукашова.

Член брыгады камуністычнай працы Ала Гусева — аэраграфістка Гомельскага фанернага завода. На сваім участку яна дабілася высокіх вытворчых паказчыкаў і палепшила якасць прадукцыі. Зменны заданні выконвае на 120—140 працэнтаў.

Фота У. Дагаева.



Больш за паўтары нормы ў змену — такі працоўны вынік аддзелачнікаў (злева, направа) камсамольцаў Марыі Жарской, Антаніды Шыловай, брыгадзіра Міхаіла Лагунousкага, Ганны Аляшкевіч, якія працуюць на будаўніцтве жылых дамоў у мікрараёне па Арлоўскай вуліцы ў Мінску.

Фота П. Нікіціна.



Адной з лепшых работніц вытворчасці ў швейна-кецельным цеху Віцебскай панчошна-трыкатажнай фабрыкі «Кім» лічыцца кецельшчыца камсамолка Мая Шалыгіна. Як лепшай работніцы вытворчасці і актыўістцы фабрыкі ёй прысвоена званне ўдарніка камуністычнай працы. У сацыялістычным спаборніцтве ў гонар XXII з'езда КПСС яна кожны дзень перавыконвае зменнае заданні і дае прадукцыю выдатнай якасці. На здымку: перадавая работніца вытворчасці кецельшчыца Мая Шалыгіна за працай.

Фота І. Стэца.

Государственный  
БИБЛИОТЕКА  
ВССР  
имени  
В. И. ЛЕНИНА  
1961 г.

18567

# СЛАВА ТАБЕ, ПАРТЫЯ

Хвалючыя, незабыўныя дні перажывае наша краіна. 30 ліпеня апублікаваны праект Програмы Камуністычнай партыі Савецкага Саюза. Праект Програмы знайшоў жывы водгук у сэрцах мільёнаў савецкіх людзей і сустрэў аднадушную падтрымку і адабрэнне. Партыя намеціла вялікія і рэальнія па сваёй магчымасці задачы — стварыць на працягу дваццаці год матэрыяльна-тэхнічную базу камунізма, забяспечыць для ўсяго насельніцтва багацце матэрыяльных і культурных добраў.

На фабрыках і заводах, у калгасах і саўгасах, ва ўстановах працоўныя шырока абмяркоўваюць і горача ўхваляюць праект Програмы, у якім бачаць выражэнне сваіх жыццёвых інтарэсаў, сваіх імкненняў і спадзяванняў.

Перад кожным працоўным адкрываецца захапляючая перспектыва. Наша пакаленне будзе жыць пры камунізме, жыць у грамадстве, аб якім стагодзімі марылі мільёны простых людзей, жыць у грамадстве, на сцягу якога будзе напісаны: «Ад кожнага — па здольнасцях, кожнаму — па патрэбнасцях».

Праект Програмы адлюстроўвае слáўны шлях, пройдзены з дня Вялікай Кастрычніцкай сацыялістычнай рэвалюцыі, вялікія перамогі, здабытыя савецкім народам. Сэрца напаўняеца велізарнай гордасцю за нашу Радзіму.

За гады Савецкай улады ў нашай краіне ўзнікла першакласная цяжкая індустрыя — аснова тэхнічнага прагрэсу і эканамічнай магутнасці. Разам з магутнай прамысловасцю створана буйная калектыўная сельская гаспадарка. Вялікія поспехі дасягнуты ў галіне навукі і асветы, духоўнага жыцця народа.

Родная Камуністычная партыя вынесла на абмеркаванне працоўных сваю трэцюю Програму. Першая Програма бальшавіцкай партыі, прынятая ў 1903 годзе, заклікала працоўных Расіі на барацьбу за звяржэнне царскага самаўладства і знішчэнне буржуазна-памешчыцкага ладу.

Вялікая Кастрычніцкая сацыялістычнай рэвалюцыя 1917 года ліквідавала ненавісны народу капіталістычны лад.

Выкананы першую Програму, партыя на VIII з'ездзе ў 1919 годзе абвясціла сваю другую Програму, якая паставіла задачу пабудовы сацыялістычнага грамадства. Сёння савецкія людзі з гонарам адзначаюць, што і другая Програма з поспехам выканана. Цалкам і канчаткова перамог сацыялістычны лад у нашай краіне. Цяпер Камуністычная партыя, прымаючы сваю трэцюю Програму, кліча націянальны свет будучыні. Мы пойдзем далей і будзем будаваць камуністычнае грамадства. Дзеля гэтага, заяўляючы працоўныя нашай краіны,

варты працаваць і змагацца. У савецкіх людзей няма сумненняў у поспеху выканання трэцяй Програмы. Жыццё навучыла іх верыць сваёй партыі. З гэтай верай мы заўсёды перамагалі ў баі і ў працы.

У гэтым хвалючым дакуменце наших дзён выкладзена многа новых ідэй і смелых думак. Праект паказвае, якое будзе наша жыццё — жыццё, дзе ўсе будуть роўныя і шчаслівые, дзе багацці пальюца шырокім патокам на карысць усяго грамадства. За бліжэйшыя 10 год мы пакінем далёка заду за сабой Злучаныя Штаты Амерыкі — самую багатую капітальную краіну. Патрабуюцца ўсяго толькі два дзесяцігоддзі, за якія ў асноўным будзе пабудавана камуністычнае грамадства. Аб'ём прамысловай прадукцыі за гэты час павялічыцца не менш чым у 6 разоў. Наша краіна стане самай багатай краінай у свеце.

Праект Програмы раскрывае велізарныя перспектывы развіцця сельской гаспадаркі, руху вёскі да камунізма, уздыму ўсіх галін земляробства і жывёлагадоўлі, павышэння ўрадлівасці палёў і прадуктыўнасці жывёлагадоўлі. Гэтага мы дасягнем у выніку скарыстання тэхнікі і хімічных сродкаў, умацавання матэрыяльнай зацікаўленасці работнікаў сельской гаспадаркі. Тэхнічна ўзброенасць і арганізаванасць працы на блязяцца да ўзроўню прамысловай, адбудзеца збліжэнне, а затым і зліцце калгасной уласнасці з агульнанароднай. Усе гэтыя мерапрыемствы забяспечаць уздым сельской гаспадаркі. Праз дзесяць год мы будзем атрымліваць прадукцыі ад сельской гаспадаркі ў 2,5 раза больш, як цяпер, а праз дваццаць год — у 3,5 раза больш.

У Праекце новай Програмы партыя намячае шырокую сістэму мер у галіне ідэалогіі, выхавання, асветы, навукі і культуры. Галоўнае ў выхаванні працоўных — гэта высокая ідэянасць, шырая адданасць камунізму, камуністычныя адносіны да працы і грамадской гаспадаркі.

Партыя ставіць конкретныя задачы перад вучонымі нашай краіны. Яна заклікае іх заняць вядучае становішча ў сусветнай навуцы па ўсіх асноўных напрамках. Партыя будзе кла-паціца аб літаратуре і мастацтве, аб стварэнні ўмоў для больш поўнага прайяўлення асабістых здольнасцей кожнага чалавека. У нас будзе яшчэ больш выдавацца кніг, павялічыцца колькасць бібліятэк, тэатраў, клубаў, кінатэатраў. Шырокое развіццё атрымаюць народныя универсітэты, тэатральныя калектывы. Павысіцца выхаваўчая роля нашай літаратуры і мастацтва.

Усе мы, знаёмыя з праектам Програмы, думаем пра

Глыбока пранікаюць у сэрцы працаўнікоў вёскі словаў праекта новай Програмы КПСС. На здымку: старшыня калгаса імя Карла Маркса Пухавіцкага раёна Мікалай Пятровіч Карлюкевіч знаёміць калгасніц паляводчай брыгады з праектам Програмы КПСС.

Фота П. Нікіціна.





Ажыўлена абміркоўваючы праект Праграмы КПСС работніцы Мінскага гадзіннікавага завода. На здымку: Таіса Баранава чытае сваім сяброўкам гэты гістарычны документ.

Фота П. Нікіціна.

тое, што мы павінны рабіць для паспяховага ператварэння яе ў жыццё.

— Будаўніцтва камуністычнага грамадства ў нашай краіне — справа нашых рук, — заяўляе Герой Сацыялістычнай Працы, даярка калгаса «Савецкая Беларусь» Мінскага раёна Ядвіга Будай. — Даяркі нашай фермы змагаючы за тое, каб надаць за год ад кожнай каровы не менш 4 000 кг малака. Даць краіне больш прадуктаў жывёлагадоўлі — вось наша задача.

Свінарка саўгаса «Межава» Раіса Чыжык, азнаёміўшыся з грандыёзнымі планамі Праграмы, рашыла перагледзець свае абавязацельствы і адкарміць 1 500 свіней замест 1 200, як было раней намечана па плану.

— Няхай гэта будзе май працоўным адказам, май першым працоўным укладам, — гаворыць Раіса Чыжык, — у ажыццяўленне новай Праграмы камуністычнага будаўніцтва.

Партыя заклікае ўсіх савецкіх людзей працаўцаў настойліва і натхнёна. Шлях да багацця ляжыць праз нашу самаадданую працу. Сотні тысяч людзей у Савецкай краіне змагаючы за званне ўдарнікаў камуністычнай працы. Брыгадзір брыгады камуністычнай працы Мінскага гадзіннікавага завода Аляксандра Бондар ад усяго сэрца ўхвале праект Праграмы і ад імя ўсёй брыгады абяцае працаўцаў яшчэ лепш і даваць прадукцыю толькі выдатнай якасці.

Кіруючай і накіроўваючай сілай савецкага грамадства з'яўляецца наша родная Камуністычная партыя. Па шляху марксізма-ленінізма яна вядзе савецкіх людзей ад перамогі да перамогі. Партыя арганізуе працоўных на будаўніцтва камуністычнага грамадства, забяспечвае актыўнасць і самадзейнасць як камуністаў, так і беспартыйных, развівае крытыку і самакрытыку, умацоўвае адзінства нашых радоў, накіроўвае намаганні ўсяго савецкага народа на пабудову камуністычнага грамадства, такога грамадства, дзе ўсё ў імя чалавека, на карысць чалавека.

На працы 10 год рэальнія даходы рабочых і служачых павялічыліца ў два разы. У краіне не застанецца нізкааплачваемых катэгорый рабочых і служачых. Значна павышіцца аплата працы інжынераў, тэхнікаў, аграномаў і заатэкнікаў, настаўнікаў, работнікаў медыцыны і культуры. Даходы калгаснікаў узрастуць за дзесяцігоддзе больш як удвая. У дастатку будзе задавальняцца патрэбнасці ўсіх славёй насыльніцтва ў высакаякасных таварах шырокага ўжытку. У нашай гандлёвой сетцы з'явіцца многа добра гадзіння, абытку, рэчаў, якія папяшаюць і ўпрыгожваюць быт савецкага чалавека, многа зручнай прыгожай мэблі і г. д.

У другім дзесяцігоддзі намячаецца стварэнне такой колькасці ўсіх матэрыяльных даброт, якая дазволіць завяршыць переход у наступны перыяд, да камуністычнага прынцыпу размеркавання па патрэбнасцях.

Партыя ставіць задачу вырашэння жыллёвай праблемы. На працы другога дзесяцігоддзя кожная сям'я, уключаючы сем'і маладажонаў, будзе жыць у добраўпарадкаванай кватэры. У асноўным заменіцца новымі сучаснымі дамамі сялянскія дамы старога тыпу. Ажыццяўленне шырокай праграмы электрыфікацыі і газіфікацыі, азеляненне і абудненне прывядуць да аздараўлення ўмоў жыцця людзей. У новым дзесяцігоддзі стане бясплатным карыстанне гарадскім транспартам [трамвай, аўтобус, трамвай, метрополітэн], а к канцу другога дзе-

сяцігоддзя пяройдзем да бясплатнага карыстання кватэрні, вадой, газам, ацяпленнем.

Ужо ў першым дзесяцігоддзі мяркуеца скарачэнне рабочага дня да 6 гадзін пры адным выхадным на тыдзень. Разам з ростам прадукцыйнасці працы рабочы дзень яшчэ больш скроціцца. Савецкі Саюз будзе краінай самага кароткага, самага прадукцыйнага і самага высокааплачваемага рабочага дня. Працягласць мінімальных штогадовых аплачваемых водпускаў павялічыцца да трох тыдняў, а ў далейшым да месяца. Многа ўвагі будзе ўдзелена ўкараненню сучасных сродкаў бяспекі і санітарна-гігіенічных умоў працы.

Самым каштоўным капіталам у нашай краіне з'яўляецца чалавек. Партыя праяўляе нястомныя клопаты аб здароўі і павелічэнні працягласці жыцця чалавека. Праграма прадугледжвае шырокую праграму мер, накіраваных на папярэджанне і рашучае скарачэнне хвароб, забяспечанасць насељніцтва гарадоў і вёсак высокакваліфікованым медыцынскім абслугоўваннем, будаўніцтва вялікай колькасці бальніц і санаторыяў, забяспечаных сучаснай апаратурай.

Нам, савецкім жанчынам, вельмі прыемна даведацца, што партыя мяркуе ўдзяліць асаблівую ўвагу будаўніцтву як у горадзе, так і ў вёсцы сеткі установы па ахове здароўя маці і дзіцяці. Паявіцца многа новых радзільных дамоў, кансультатыў, дзіцячых санаторыяў і бальніц, лясных школ. Зусім бясплатным становішчам на санаторыямі для хворых, а таксама водапуск медыкаментаў.

Поўнасцю буде цікавіданы рэшткі няроўнага становішча жанчыны ў быце. Гэта створыць умовы для яшчэ больш актыўнага ўдзелу жанчын у будаўніцтве камунізма. Жанчынам буде цікавіданы прадастаўляцца больш лёгкія і дастаткова аплачваемыя работы, павялічыцца водапускі па цяжарнасці. Уесь час будзе скарачацца і аблігация праца жанчыны ў хатнім гаспадары. Для гэтага павялічыцца выпуск удасканаленых дзяшовых бытавых машын і электрапрыбораў. Поўнасцю буде цікавіданы падавальняцца ў бліжэйшыя гады патрэбы насељніцтва ў прадпрыемствах бытавога абслугоўвання.

Велізарная ўвага ўдзяляецца сетцы грамадскага харчавання, зніжэнню яго кошту і паляпшэнню якасці прыгатавання ежы. У другім дзесяцігоддзі на фабрыках і заводах, ва установах, а таксама для занятых на вытворчасці калгаснікаў пачнеца бясплатны водапуск абедаў.

Партыя заўсёды ўважліва і чула адносіцца да дзяцей. У праекце новай Праграмы прадугледжана забеспечэнне шчаслівага дзяцінства кожнаму дзіцяці. Усё большая колькасць сем'яў, а ў другім дзесяцігоддзі кожная сям'я будзе мець магчымасць па жаданні бясплатна ўтрымліваць дзяцей і падлеткаў у дзіцячых установах. У горадзе і вёсцы будзе цалкам забяспечана патрэбнасць у яслях і дзіцячых садах, якія стануть бясплатнымі. А шырокая сетка бясплатных школ-інтэрнатаў, бясплатныя гарачыя снедані ва ўсіх школах, бясплатныя абеды ў школах падоўжанага дня, бясплатнае забеспечэнне школьнікам адзеннем і вучэбнымі дапаможнікамі! Ці трэба гаварыць, з якой радасцю жанчыны-маці ўспрынялі гэты сапраўды бацькоўскія клопаты партыі аб дзяцях!

На бясплатнае ўтрыманне буде цікавіданы ўзяты [на іх жаданні] састарэлія і інваліды, павысяцца размеры пенсій па старасці і інваліднасці.

Поўнае і ўсеадымнае задавальненне ўзрастуючых матэрыяльных і культурных запатрабаванняў савецкіх людзей будзе ажыццяўленне Праграмы павышэння народнага дабрабыту.

Праграма дае выразны і ясны адказ на пытанне саўмі галоўнай праблемы — праблемы прадухілення новай сусветнай вайны, умацавання трывалага міру на зямлі. Намечаная Праграма можа быць з поспехам выканана ва ўмовах міру. Яна носіць выключна міралюбівы характар. Партыя падцверджае, што Савецкая краіна будзе змагацца за мір і дружбу паміж народамі, за сусідаванне дзяржаваў з рознымі грамадскімі ладамі. Мы стаялі і будзем стаяць за ўсеагульнае і поўнае разбрэзанне пад міжнародным кантролем.

Праграма мае сусветна-гістарычнае значэнне. Шлях, выбраны савецкім народам, падтрымліваючы народы іншых краін. Цяпер пад сцягам наукаўага камунізма будзе новае жыццё трэць чалавечства. Свет сацыялізма пашыраецца, а свет капіталізму звужаецца.

Праграма, якая ўсталёўвае на зямлі Mіr, Працу, Свабоду, Роўнасць і Шчасце ўсіх народаў, выклікала сімпатіі мільёнаў працоўных ва ўсім свеце.

Слава табе, наша партыя!

# НАМ ДА ЎСЯГО СПРАВА

— | ШТО ў нас за жанчыны, да ўсяго ім справа, — такі папрок часта можна пачуць у наш адрес.

Гэта нас ніколькі не крыўдзіць. Справды, на кожным участку ў калгасе ёсьць нашы «вочы» і «вушы». Гэта члены жансавета або праста калгасныя актыўісткі.

Калі б трэба было коратка адказаць на пытанне — чым займаецца жаночы савет, я сказала б: «Усім, што датычыць жанчын калгаса». А датычыць нас мно-  
гае: і як працуюць калгасніцы на полі і фермах, і ці добра дзецям у садзіку, і як працуе сельская бібліятэка і шмат, шмат іншага.

У наш жансавет уваходзіць 12 чалавек. Тут ёсьць прадстаўнікі ад паляводчых брыгад, ад працаўніц жывёлагадоўчых ферм, настаўніцы і спецыялісты сельскай гаспадаркі. Мы часта збіраемся і абмяркоўваем самыя розныя пытанні. Не ўсё добра было з забеспечэннем прадуктамі дзіцячага сада. Праўленне калгаса ківала на сельскі Савет, а сельскі Савет — на праўленне калгаса. Актыўісткі дабіліся таго, што справа значна палепшилася.

Жансавет заняўся таксама санітарным станам вуліц, двароў, калодзежаў. За кожным членам жансавета замацавана вуліца. Можа і не кожнаму падабаюцца з'явіцца нашых жанчын, але калі член жансавета прыходзіць другі раз, — глядзіш, і ў хаце чысцей стала, і двар падмецены.

Асабліва многа спраў у нашай культурна-бытавой камісіі. Адказныя за яе дзеянасць Л. Коласава і О. Чайкова. Камісія сочыць за работай чырвоных куткоў, прымае ўдзел у арганізацый

культурнага адпачынку калгаснікаў. Нядайна наша агітбрыгада побывала ў калгаснікаў другой, трэцяй і пятай брыгад з лекцыямі і мастацкай самадзеянасцю. Сустрэча адбылася ў цэнтральным клубе. Гэта быў сапраўды цудоўны вечар.

Калгас наш не маленькі — толькі ў жывёлагадоўлі працуе 67 жанчын. Усе яны ўзялі на сябе высокія абавязацельствы. За час сваёй работы на ферме цялятніца Ганна Фадзееўна Храміна выпаіла больш дзесяціцот цялят. Толькі ў мінулым годзе яна выпаіла 167 цялят замест 144, узятых па абавязацельству. З аднаго гэтага відаць, які каштоўныя яна работнік. Жансавет зварнуўся з просьбай у сельсавет, каб Ганну Фадзееўну забяспечылі матэрывалямі для будаўніцтва новага дома.

Вялікую ўвагу ўдзяляем мы праверцы ўзятых жанчынамі абавязацельстваў. Нашай моладзі ёсьць у каго павучыцца. Яны могуць узяць прыклад хоць бы з члена жансавета лепшай даяркі Ганны

Пушнегінай, якая за мінулы год ад кожнай фуражнай каровы надаіла па 3561 літру малака, а сёлета змагаеца за тое, каб надаіць не менш як 3600 літраў. Або, скажам, свініркі Лукер'і Чайковай. Летась яна адкарміла 1100 свіней вагой 93 кілаграмы кожная. Чайкова запэўніла, што сёлета яна выкарміць 1200 свіней. У нас былі арганізаваны сустрэчы калгаснай моладзі з перадавымі людзьмі — Пушнегінай, Чайковай, Храмінай. За выдатныя дасягненні ў работе Храміна ўзнагароджана ордэнам Леніна. Калгас атрымаў пераходны Чырвоны сцяг аблкома і аблвыканкама. І ў гэтым немалая заслуга і нашых працавітых жанчын.

Не адстаюць ад жывёлаводаў і паляводчыя брыгады. Мы ганарымся тым, што самы высокі ўраджай па калгасу быў у брыгадзе, якой кіруе наша актыўістка Лідзія Апанасаўна Кузьмічанова.

Кожны ведае, як заняты, асабліва летам, калгасніцы. Прыемна, што пры ўсёй сваёй занятасці яны выкроўваюць час і для кнігі. З 1050 чытачоў нашай бібліятэкі 554 жанчыны. Разам з актывам сельскай бібліятэкі мы правялі некалькі канферэнцый чытачоў на тэмы: «Вопыт перадавікоў вучыць», «Што значыць жыць і працаваць па-камуністычнаму», «Сад — наша багацце».

Аб росце культуры і нашай заможнасці сведчаць і такія факты. Нашы калгаснікі маюць 21 тэлевізор, 402 радыёпрыёмнікі. Усе брыгадныя участкі радыёфікаваны і электрыфікаваны.

Цяжка знайсці такое мерапрыемства ў калгасе, у якім бы не ўдзельнічала жансавет. 35 пажылых калгасніц атрымліваюць у калгасе пенсію. Яна выдзелена ім пры актыўным удзеле члена жансавета.

Мне хочацца сказаць і пра вялікую дапамогу, якую аказвае нам калгасная партыйная арганізацыя і ў асаблівасці яе сакратар таварыш Дзякаў. Работа жансавета заўсёды плануеца. Нашымі планамі жыве цікавяцца члены партбюро, яны дапамагаюць нам вылучыць самое галоўнае, падказваюць шмат цікавага і патрэбнага.

Утварэнне жаночых саветаў з'яўляецца адной з важных форм работы сярод жанчын. На нашым прыкладзе можна пераканацца, ніколікі яны неабходны. Я хачу, каб мяне 'правільна зразумелі: гэта зусім не пахвальба, але калі наш вопыт каму-небудзь прыдасца і дапаможа ў работе, мы будзем вельмі рады.

Тамара ЯНЧАНКА,  
старшыня жансавета,  
інжынер-планавік  
калгаса імя Сталіна  
Гомельскага раёна.



Нідаўна ў радзільнае аддзяленне Бярозаўскай раёнай бальніцы была прывезена ў цяжкім стане хворая Любові Міхайлаўна Гмыр. Пры родах яна страдала шмат крываў. Каб выратаваць хворай жыццё першай дала сваю кроў намеснік галоунага ўрача бальніцы Таццяна Васільеўна Антонава. Яе прыкладу паследавалі многія іншыя работнікі бальніцы. За кароткі час хворай было пераліта калімі трох кілаграмаў крываў. Гмыр стала папраўляцца. Зараз яна адчувае сябе добра. На здымку: Л. М. Гмыр дзялкуючы урачам Т. В. Антонавай, К. І. Вібік і В. Н. Сялені за іх чулыя адносіны да хворых.

Фота У. Лупейкі.

Днём і ноччу...



## У ДАРОГУ

**З**ЯМЛЯ амаль бесперапынна ўздрыгвае ад бегу цяжкагруженых саставаў. Яны спяшаюцца вырвачца на прасторы першагонаў і панесці свой груз па зонкіх рэйках туды, дзе яго з нецярпівасцю чакаюць.

На платформах пабліскуваюць трактары «Беларусь», гарыць сонечнымі кроплямі смала на штабелях свежага лесу. Цяжка ўздыхаюць, нібы нехадзя паскрыпваюць тармазамі і спыняюцца цяжкавагавікі ля жоўтага будынка на міжпукці. Гэта пункт тэхнічнага агляду вагонаў. За кароткі час саставы тут праходзяць стараны агляд і праверку. Пільна нясуць сваю вахту работнікі пункта.

Удзень і ўначы, у дождж і мяцеліцу яны метр за метрам аглядаюць саставы, залечваюць атрыманыя ў далёкіх дарогах раны сталых працаўнікоў.

Гутарка пойдзе пра аднаго з гэтых людзей. Людзей, якія не здзяйсняюць подзвігаў, але жыццё якіх поўнае

штодзённага герайму. Пра нашага простага чалавека.

У грозныя дні 1941 года дарогі вайны закінулі чатырнаццацігадовую

дзяўчыну з Вялікіх Лук у горад Горкі.

Чатырнаццаць год! У нашы мірныя дні гэта смех сямікласнікаў, вясёлыя турысцкія паходы, шчасліве дзяцінства. А тады...

Бацька загінуў на фронце, маці пам'ярла ад тыфу. Надзя (так звалі дзяўчынку) засталася ўдваіх з сястрой.

Чатырнаццацігадовы чалавек стаў у адзін рад з дарослымі.

Школа ФЗН, затым работа слесарам па рамонту вагонаў, курсы паязных вагонных майстроў, а потым бясконцыя паездкі. Халодныя і галодныя дні змяняліся радасцю першых перамог на франтах.

Цягнуліся месяцы напружанай барапы і працы.

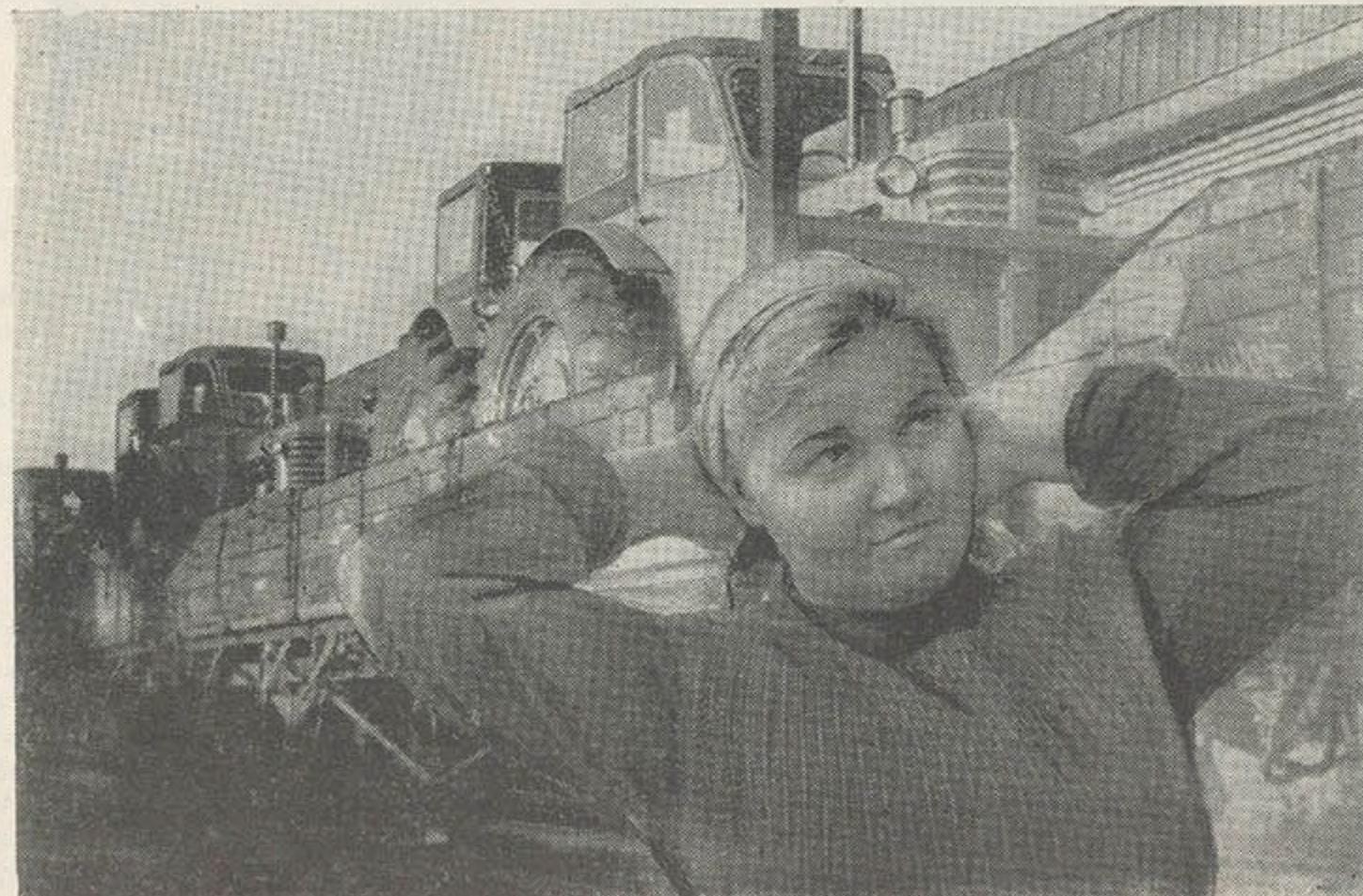
Фашысты адступалі на захад, пакідаючы за сабой дымныя руіны.

Набліжаўся дзень перамогі.

Мара Надзі вярнуцца ў Вялікія Лукі не ажыццяўлялася. Маладыя камсамольскія рукі патрэбны былі разбуранай Беларусі. Надзю накіравалі ў Мінск.

Працавітая, энергічная дзяўчына адразу заваявала давер'е работнікаў пункта тэхнічнага агляду. Называлі яе проста «Надзя», або «наша Надзя». І хоць не дадавалі імя па бацьку, звярталіся да яе з вялікай павагай — бялявы паязны майстар Надзя не адставала ў работе ад мужчын.

Але вось у жыццё Надзі ўвайшло новы чалавек, Іван Іванушкін. І жыццё стала яшчэ паўнайшым. Яно ўпрыгожылася вялікім каханнем, сям'ёй. Трэба было пакінуць раз'язную работу. Але прывычныя з дзяцінства правозныя гудкі, стук колаў, шматкаляровыя светлячки станцыйных светафораў клікалі да сябе. Не могла Надзя расстацца і са сваімі таварышамі. І яна вырашыла стаць аглядчыцай вагонаў.



4 Чарговы састаў пайшоў. Но адчэпліваючы вагоны замянілі магістральную трубу. Цяпер можна з палёгкай уздыхнуць.



У выходны дзень дружная сям'я едзе за горад.

З таго часу мінула трынаццаць год. Многае змянілася ў жыцці Надзеі Аляксандраўны. Нязменнымі засталіся толькі павага таварышаў да яе і юнацкая прагнасць да працы.

Растуць у Надзеі Аляксандраўны двое сыноў — трынаццацігадовы Валерык і шасцігадовы Вова. Бову на дзень бацька адводзіць у дзіцячы садзік. А клопатаў у Надзеі Аляксандраўны ад гэтага ўбаўляеца маладзеца: троє мужчын у доме, ці жарты? Але мамай усе троє задаволены. Стараецца ёй хоць чым-небудзь дапамагчы і атрымаць ва ўзнагароду яе вясёлую ўсмешку. Усе ведаюць — у мамы цяжкая работа. 10—14 паяздоў даводзіцца агледзецу Надзеі Аляксандраўне за змену. Не толькі агледзець. Скрозь і ўсюды трэба мяніць дэталі, наладжваць аўтаматыку. А часу вельмі мала. Але, нягледзячы на гэта, часта ўдаецца разам з таварышамі рабіць без адчэпкі вагона такі

рамонт, які раней рабілі толькі ў дэпо. Нездарма ж змена носіць званне калектыву камуністычнай працы!

Нярэдка напарнік Надзеі Аляксандраўны слесар-аўтаматык Ращэвіч, напраўляючы пашкоджанні, не паспывае за аглядчыцай, і тады яна сама бярэцца за інструменты. Надзея Аляксандраўна асвоіла тро суперечкі: слесара-аўтаматыка, змазчыка і аглядчыка вагонаў.

Тысячы саставаў адправіла ў дарогу Іванушкіна, дзесяткі тысяч вагонуў агледзела яе ўважліва вока, і ні адзін вагон не пайшоў з бракам, дашучаным яе рукой.

Вялікую радасць Надзеі Аляксандраўне прынёс мінулы год: яе ўзнагародзілі ордэнам Леніна. І Надзея Аляксандраўна стараецца яшчэ больш самааддана працаўшча на карысць народа.

Прафорг свайго калектыву, яна га-



Прыемна паслуhaць, як іграе на баяне сын Валерык.

това не толькі ў час работы, але і пасля змены дапамагчы словам і спрабай сваім таварышам.

Яшчэ адзін адказны абавязак з'явіўся ў Надзеі Аляксандраўны ў гэтым годзе — яе выбралі дэпутатам Акцябрскага раённага Савета дэпутатаў працоўных горада Мінска.

Час ушчыльніўся яшчэ больш і ўключыў у свае рамкі новыя клопаты і новыя радасці. Іванушкіна ўзялася за дэпутацкую работу з усёй заўзятасцю сваёй натуры. Кроўнай справай для яе стала работа прадпрыемстваў, добраўпарадкаванне кварталаў, запатрабаванні людзей.

Скардзіліся выбаршчыкі з Грушавскай вуліцы, што каналізацыю дома зацягнулі. Дэпутат гэтым занялася, і справа наладзілася. Надзея Аляксандраўна рада, што яшчэ хоць чым-небудзь дапамагла людзям.

Мільгае ліхтар уздоўж вагонаў, асвятляе строгі твар, бялявия власы. Састаў смела можа бегчы ўдалеч — на пасту стаіць працевіты прости чалавек. Чалавек, на якога можна спадзявацца.

Л. ЧУРКО.



А ўвечары зноў справы. Трэба адведаць выбаршчыкаў.

Фота аўтара.



Марыя Якаўлеўна — часты госьць у калгасе «VI з'езд Саветаў». Вось і зараз з брыгадзірам суседзяў Аркадзем Пруднікам яна гутарыць аб калгасных спраўах.

**МАШЫНЫ** не было. Калгасны касір Вячаслаў Сырнікаў паехаў у банк за грашымі.

— У дванаццаць вярнуся, — гаварыў ён, захлопваючы дзверцы блакітнага «Масквіча».

Марыя Якаўлеўна паглядзеяла на гадзіннік. Ужо даўно мінула дванаццаць. «Можа што здарылася? — падумала яна, — можа ў банку грошай не даўлі?.. Але не, не павінны. Ведаюць жа, што гэта аванс калгаснікам. Не першы год выдаём... Ды і Вячаслаў пазваніў бы, каб што...»

А ёй машына трэба, вельмі трэба. У аддаленай брыгадзе, у вёсцы Калінаўцы, пачалі культиваваць бульбы. Учора яна з аграномам Юзэфай Валяр'янай была там, паўдня была, пакуль трактарыст Анатоль Плагодкаў налаўчыўся не выворваць бульбы. А то цэльяя барозны зносіў.

І трактарыст ён не дрэнны, працаўца можа, але не спадабалася яму такая дакладная работа. Канешне, араць ды баранаваць лягчэй. Уключыў матор — і можаш песні спявачы. А тут глядзі і каб акучвалася раўнамерна, і каб колы трактара не ўз'ехалі на баразну, не памялі расліны, або зубы культиватара не зрэзалі іх.

Пятая брыгада, куды збіралася ехаць Марыя Якаўлеўна Брындзянкова, была далучаная да калгаса гадоў пяць назад. У той час варашылаўцы славілі-

ся на ўесь раён і сваімі высокімі ільнамі і буйнымі важкімі зборжавымі культурамі. Тады ж на выстаўцы ў Москве іх узнагародзілі ганаровай граматай, далі залаты медаль і падарункі: грузавую аўтамашыну і маленькі блакітны «Масквіч».

Граматы за той год і за папярэдня і цяпер вісяць на відным месцы ў калгаснай канторы. А больш не прыбавілася. І не таму, што людзі сталі горш працаўць. Не! І людзі тыя самыя, і працујуць заўзята. А далучылі да іх тады яшчэ адзін вялікі па плошчы і адсталы эканамічна калгас імя Кірава. У варашылаўцаў у той час на 600 гектараў зямельных угоддзяў было 168 галоў буйнай рагатай жывёлы, а ў кіраўцаў на 2200 гектараў — усяго 138 галоў. Арыфметыка простая і — сумная.

Іван Кузьміч Казлоў, які тады быў сакратаром Мсціслаўскага райкома партыі, супакоіваў Марыю Якаўлеўну.

— Справішся, я ўпэўнены, — гаварыў ён, ходзячы вялікімі крокамі па кабінцы. — Ты жанчына энергічная, гаспадарыць умееш. Нарадзілася тут на Мсціслаўшчыне. А галоўнае — людзі вераць табе. Во ѹкі калгас стаў — любат! А ў сорак чацвертым, калі выбралі цябе старшынёй, што было? — толькі абгарэлый каміны вайна пакінула, ніводнай каровы

## На землях

Галіна ВАСІЛЕЎСКАЯ

на ўесь калгас... Справішся, мы табе верым.

Ён спыніўся перад Марыяй Якаўлеўной, якая сядзела на крэсле, схіліўшы ў задуменні галаву:

— Разумееш? — паўтарыў ён. — Верым!

Яна, вядома, разумела, што аўяднацца, дапамагчы суседзям стаць моцна на ногі — трэба.

Але варашылаўцы ўжо аўядналіся былі з двума слабаватымі маленькімі калгасамі. Тады гэта не адбілася на іх гаспадарцы. Людзі неяк адразу адчулу тэмп жыцця варашылаўцаў, хутка ўключыліся ў яго, і справы ішлі нядэрнна.

Седзячы тут, у крэсле райкомаўскага кабінета, яна думала аб тым, як сказаць калгаснікам, каб іх пераканаць, што нельга клапаціца толькі пра сябе, трэба клапаціца і пра іншых. Пераканць іх будзе не вельмі проста, бо калгаснікі не горш за яе ведаюць, якая дысцыпліна ў кіраўцаў, ведаюць, што яны прывыклі ўесь час корпацца на сваіх прысадзібных участках або праводзіць дні ў лесе, збіраць ягады, грыбы. А потым жанчыны на базары ў Мсціслаўлі сядзяць, як квактухі, са шклянчакамі ды місачкамі гандлююць. Таму і справы ў калгасе тым ішлі дрэнна. Не будзеш працаўца — адкуль жа яно возьмеца, тое калгаснае багацце?

Вось і цяпер, здаецца, і часу многа прайшло з таго дня, і варашылаўцы «моцна ідуць у першай шасцёрцы», як кажуць пра іх у райкоме, і на працадзеніі авансам тут даюць па 40 капеек, але Марыя Якаўлеўна па-ранейшаму трывожыца пра быўшыя кіраўскія брыгады, часцей бывае там.

«Сёння абавязкова трэба з'ездзіць, паглядзець, — думала яна, — можа давядзеца прыслыць трактарыста з другой брыгады».

\* \* \*

На досвітку праўленне калгаса нагадвае пчаліны вулей: усе восем брыгадзіраў збіраюцца на нараду і, атрымаўшы заданне на дзень, раз'яджаюцца па сваіх брыгадах; калгаснікі прыходзяць, спяшаюцца хутчэй вырашыць свае справы і — зноў у поле. Там іх ча-

каюць духмяныя, з мядовым водарам лугі і сенажаці; дбайнія рукі патрэбны кукурузе, ільну, гародніне.

І ў канторы становіцца ціха. Толькі чуваць, як шчоўкаюць лічыльнікі пад спрытнымі пальцамі бухгалтара, ды ў суседнім пакоі круціць ручку арыфметара калгасны рахункавод. Канец месяца, ідзе падлік атрыманай прадукцыі.

Адзін староні чалавек знаходзіцца ў пакоі. Ён сядзіць тут даўно, з раніцы. Ён не згодзен з рашэннем старшыні і спадзяеца, што яно, гэтае рашэнне, будзе зменена.

— Дык як жа старшыня? — цягне ён. — Несправядліва...

— Што несправядліва? — пытаецца Марыя Якаўлеўна.

— Ды, кажу, несправядліва гэта. У Дэмітрачэнкаў двое з сям'і на сталай пасадзе. А цяпер Аляксандра вы паствуҳом зрабілі. А мяне не зрабілі. Несправядліва...

— Эх, Раеўскі, Раеўскі. У Дэмітрачэнкаў сям'я — восем чалавек, Аляксандра дэмабілізаваўся і не паехаў у горад шчасця шукаць, як твая дачка, а застаўся ў калгасе. Ажаніўся. Яму ж будавацца трэба, сваім домам жыць.

— Яго ж жонка цялятніца... — упарціца чалавек.

— А ты ведаеш, што ў нас доўгі час цялятніцы не было? Я прасіла тваю жонку. Не згадзілася. А тая згадзілася. Чаго ж ты хочаш?

— Хачу быць на сталай пасадзе.

— Нічога я мняць не буду, Раеўскі. Твая жонка — вартайник свірна. Хопіць з вас сталых пасад.

За акном спынілася машына. Касір убег у кантору, кінуў на стол свой пузаты, раздуты грашымі партфель.

— Прабачце, Якаўлеўна, што затрымаўся, — прагаварыў ён. — У банку чарга была ды праезджалі мы паўз кукурузу, спыніўся, не мог не паглядзець. Ну і прыгажуня! Лісты шырокія раскінула, сама моцна сядзіць у зямлі, любата адна!

Сапраўды, кукуруза ў калгасе выдатная. Марыя Якаўлеўна ведала гэта і таксама радавалася, як радавалася яна і густым сакавітым травам і высокаму жыту, што каласі-

# Мсцілаўшчыны

лася, абяцаючы багаты ўраджай.

\* \* \*

Ля культиватора Марыя Якаўлеўна і аграном, якая хавалася за лёс бульбы не менш за старшыню, затрымалі-

пра справы, а потым разам весяліліся на свяце ўраджаю. І так ужо многа гадоў.

Не хапіла мінулым летам варашилаўцам сваёй сушылкі збожжа прасушиць. Пайшлі дажджы. Жыта магло прарасці. Што рабіць? Звярнуліся да суседзяў. Тыя дапамаглі. Тон-

наркі з «Варашилава» спрытна ўскокваюць у машыну, і машына вязе іх да суседзяў па вонкі. Глядзіш, і справы лепш пайшлі. Тоня Нікалаева з калгаса імя Варашилава ад 18 асноўных свінаматак за адзін апарос ужо атрымала 180 парасят. Працуючы на ферме, Тоня працягвала вучыцца ў вячэрній школе — сёлета перайшла ў дзесяты клас. Марыць быць заатэхнікам.

У варашилаўцаў добра родзіць жыта. Суседзі прыехалі да іх: «Ці багаты на насенне?» «Багаты, можам пазычыць».

Паламаўся ў калгасе «VI з'езд Саветаў» камбайн, лопнула дэталь, трэба тэрмінова зварыць яе. А электразваршчыка няма. І вось ужо электразваршчык з калгаса імя Варашилава імчыць да суседзяў, зварвае дэталь, каб не стаяў камбайн, не асыпалася збожжа.

Шчырая дружба дапамагае расці і мацнець абедзвюм гаспадаркам.

\* \* \*

Субота — чаканы дзень для Марыі Якаўлеўны. І зусім не таму, што ён кароткі і заўтра выхадны. Не. І заўтра яна будзе ў полі — час гарачы, надвор'е сухое, трэба закончыць складанне сена ў копы і частку яго звезці да фермы.

У суботу прыяджает дадому Аляксандру, яе старэйшы сын. Ён скончыў сельскагаспадарчую акадэмію і працуе аграномам у калгасе імя Тэльмана. Гэта недалёка, кілометраў 20 будзе, але пакуль Аляксандру жыве там на кватэры. Хутка будзе гатовы новы дом, які будзе старшыня. Засталося па-



Неспакойная гаспадарка ў Клаўдзіі Сяргеевай, птушніцы калгаса «VI з'езд Саветаў».

Фота П. Нікіціна.

За такіх вось парасят Тоня Нікалаева атрымала прэмію.

ся. Адзін загон трактарыст пройдзе добра, а другі — зноў дрэнна: ці то сонца яму перашкаджае ўважліва глядзець, ці то субота сёння, і ён спяшаецца хутчэй дадому, — хлапец малады, можа дзяўчына дзе чакае.

— Ну вось што, Толя, — сказаў яны яму нарэшце. — Збрайся дадому, гэта не работа. Але калі заўтра так працаваць будзеш — заменім.

І зноў «Масквіч» пыліць па палівой дарозе. Трэба з'ездіць у суседні калгас «VI з'езд Саветаў» паглядзець, як ідуць справы там. Калгасы спаборнічаюць паміж сабой, а прасцей кажучы, проста добра сябруюць.

Калі гэта спаборніцтва пачалося, Марыя Якаўлеўна і не помніць. Былі праста добрыя суседскія адносіны. Дапамагалі адзін аднаму, калі мелася патрэба. Потым началі спаборніцтва афіцыйна. Напісалі абавязацельствы, старшыні змясавалі іх подпісамі. А дружба ад гэтага стала яшчэ цяплейшай. Толькі сталі часцей ездіць адзін да аднаго, а ў канцы гаспадарчага года, калі падводзілі вынікі спаборніцтва, прыядзжалі цэлымі дэлегацыямі. Спачатку гаварылі

трэццаць збожжа перавезлі на машынах і прасушилі.

Моцная ў суседзяў жывёла-гадоўля. Лепшая свінарка Валля Сакалоўская адна даглядала 500 свіней. Як не павучыцца, не пераняць волыт! І вось ужо маладыя, працавітыя сві-

— А жыта вышэй за мяне вырасла, — гаворыць аграном Юзэфа Валляр'янаўна Яцэвіч.



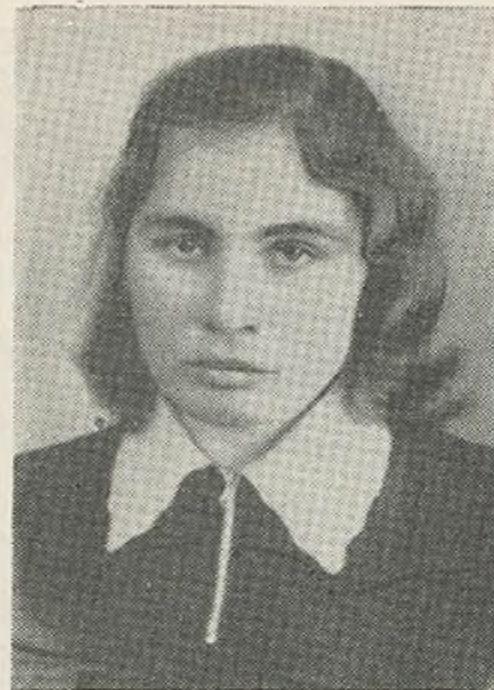
фарбаваць унутры. Дом вялікі, а гаспадарыць у ім няма каму. Марыя Якаўлеўна занята, муж, калгасны каваль, таксама ўвесь дзень у кузні. Дома свякроўка ды малы Міша. Міша дапамагае бабулі: прывядзе карову, накорміць курэй. А ўвесень і ў яго спраў прыбывацца — пойдзе ў першы клас.

— Прыводзь маладую гаспадыню, — гаворыць Марыя Якаўлеўна сыну.

А ён толькі смяеца ў адказ.

І непрыметна да пачуцця радасці ад сустрэчы з сынам далучаеца і лёгкі сум. Вось сын ужо зусім дарослы. Хутка ажэніцца, і яна стане бабуляй. Як быцца і не была маладой. Здаецца ж, зусім нядаўна яе, яшчэ горкае дзяўчы, выбіралі дэпутатам сельсавета. Актыўніцтва! Была! Потым выбіралі старшынёй раённага камітэта ўзаемадапамогі... Потым старшынёй сельсавета працавала. А апошня семнаццатка гадоў — старшыня калгаса.

...Яна перагортвае ў думках гэтых старонкі свайго жыцця і сама сабе здзіўляеца: як хутка бягучы гады...



З. Р. Асташкіна.

**У** АДЗІН са снежаньскіх дзён мінулага года Зоя Рыгораўна Асташкіна пасварылася з сетачнікам Міхаілам Андрьеўскім. Ужо другі месяц яна працавала зменным майстрам асноўной вытворчасці кардоннай фабрыкі «Альберцін». Зоя абыходзіла свой участак і на першай машыне заўважыла брак. Кардон ішоў перасохлы, а сетачнік некуды пайшоў.

— Майце на ўвазе, таварыш Андрьеўскі, — заявіла яму майстар, калі той вярнуўся, — больш папярэджаўца вас не буду і пра вашу недысцыплінаванасць буду дакладваць дырэктуру.

Сетачнік нецярпіла адміністрація і павышаным голасам загаварыў:

— Я і сам усё разумею, няма чаго мяне вучыць, падрасці яшчэ.

А назаўтра малады майстар сядзела са слязьмі на вачах у кабінечке галоўнага інжынера фабрыкі С. Р. Фарбера.

— Няма ў мяне аўтарытэту, за дзяўчынку ў цэху лічаць, — казала яна. — Не спраўляюся я з гэтай работай. Дапамажыце вярнуцца назад, у фабрычную лабараторию.

Галоўны інжынер паківаў галавой.

— Кажаш, цяжка? Веру. Але нельга адступаць. Ты камуністка. А вось дапамагчы табе наладзіць парадак у змене магу.

Вось ужо восем год Асташкіна працуе на слонімскай кардоннай фабрыцы «Альберцін». Да кастрывчніка мінулага года была тэхнікам-лабарантам. На гэтай пасадзе набыла трывалыя веды, стала кваліфікованым кардонікам.

Змена працуе добра. Паўгадавое вытворчае заданне яна выканала на 102,4 працэнта і дала звыш плана 74 тонны кардону. За кароткі час

## ЗМЕННЫ МАЙСТАР

Зоя Рыгораўна навучылася кіраваць і стала сапраўдным камандзірам вытворчасці. У цяжкія хвіліны яна ўжо не бляжыць са слязьмі ў кабінет да дырэктора або галоўнага інжынера, а сама прымае рашэнні.

Неяк гідрапульпершчык Уладзімір Протас у час не даў неабходнай прадукцыі. Выключыўся аўтамат, і дзве машыны некалькі хвілін праставалі.

Пасля работы майстар склікала агульны сход змены. Ну і папала ж вінаватачы!

Да назначэння Зоі Асташкінай майстрам змены ні адна брыгада з чатырох не ўдзельнічала ў барацьбе за званне калектыву камуністычнай працы. Цяпер тут за гэтае пачэснае званне змагаюцца тры брыгады.

— Хутка ўся наша змена стане разведчыцай будучыні, — кажа Зоя Рыгораўна.

У работе маладому майстру дапамагаюць начальнік асноўной вытворчасці Сяргей Якаўлевіч Званароў, інжынер Уладзімір Сяргеевіч Панкоў і старши сетачнік Іван Канстанцінавіч Скарупіч.

— Я вельмі ўдзячна гэтым людзям, — гаворыць майстар, — таму што заўсёды адчуваю іх таварыскую дапамогу.

Непрымірима адносіцца Зоя Рыгораўна да бракаробаў, усю сваю энергию і веды аддае яна на тое, каб выпускаць прадукцыю толькі добрай якасці. У час работы яе можна бачыць і на іншых участках, ад якіх залежыць якасць вырабляемага кардона.

Але не думайце, што Зоя Асташкіна толькі добры майстар змены. Яна яшчэ член камісіі партыйнага кантролю па якасці, пропагандыст гуртка тэхнічнай вучобы.

Нядайна Зоя Рыгораўна атрымала радасную вестку. За працоўны поспехі яе, разам з іншымі работнікамі фабрыкі, Указам Прэзідыта Узбройнага Савета СССР узнагародзілі ордэнам «Знак Пашаны».

Узнагарода вялікая, яна да многага абавязвае. Гэта разумее Зоя Асташкіна.

— Буду працаваць яшчэ лепш, каб дастойна сустэрэць XXII з'езд нашай роднай Камуністычнай партыі. Змена будзе змагацца за тое, каб даць не менш 150 тон звышпланавага кардона.

М. ПРАЦЭНКА.  
г. Слонім.

**Ж**ЫЛА Галінка ў вёсцы, як бесклапотная птушка. І раптам адчула сябе дарослай: атрымала пасведчанне аб заканчэнні сямігадовай школы. Маці напомніла:

— Трэба неяк табе ў жыцці ўладжвацца.

— Буду ў калгасе працаваць.

— Можна і ў калгасе. Толькі гледзячы на якой рабоце. Пра трактар думаць кінь! Пойдзеш вучыцца на бухгалтара.

Задумалася Галінка. Як пераканаць старую маці, што ў яе душа гарыць па трактары? Ляжа спаць дзяўчына — доўга не спіцца ёй. Перад вачыма стаіць старэйшы брат — Мечыслаў. Нібы размаўляе яна з ім.



Успыло ў памяці, як прыйшла яна аднойчы, тры гады назад, да Мечыслава на поле. Паклала вузельчык з абедам на зямлю, глядзіць, як цягне брата трактар чорныя бараны. Прыгожа! Нібы па лінейцы, расчэрчана вялікае поле роўнымі барознамі. А потым пасадзіў яе Мечыслаў побач з сабой на трактар, сказаў:

— Давай пракачу, сястрыца!

Ракоча машына, цёплы ветрык казыча шчокі. Добра! З того часу зачасціла Галінка да брата з абедамі.

— Браток! — крычыць, бывала, яшчэ здалёку.

— Га, сястрыца! — адгукнецца Мечыслаў, прыглушыўшы матор.

Прысядуць яны каля трактара, раскладуць на цыраце абед — адкуль у Галінкі апетыт бярэцца! Цудоўна ў полі! У небе заліваецца жаўранак. У кустах звініца тоненікі гласком ручаёк. Ледзь павявае ветрык, перамешваючы пахі прэлай зямлі, перазімавалых траў і маладой зеляніны. Усё так запамінаецца, што нават у сне бачыць Галінка поле, чуе спеў жаўранка. А як прыемна трываць у руках гладкі руль трактара, адчуваць у далонях дрыжэнне працуючай машыны, бачыць, як з-пад плуга кладуцца роўныя барозны. У час уборкі падвёў Галінку да невялікага загону жыта, якое вымахала высокай сцяной, і сказаў:

— Гэты загон ты ўзарала. Памятаеш?

Набеглі слёзы на вочы дзяўчынкі, прыхіліла яна куст сцяблой да грудзей. Запяршыла ў горле ці то ад пылу, ці то ад пачуцця радасці, што нахлынула на яе.

— Мечык, браток, я таксама буду працаваць на трактары.

Усміхненца Мечыслаў.

— Ты ведаеш, Галінка, ёсьць такія сем'і, дзе ўсе — сталявary або маракі або цесляры. А ў нашым родзе, відаць, механізатары... Адкрыюся я табе. У кожным чалавеку ёсьць нешта нейкае... Сваё, асабліве, запаветнае. Ёсьць яно і ў мяне. Люблю глядзець я ў цёмнае неба, ёсьць у мяне любімая зорачка. Вунь, бачыш, ледзь-ледзь чырванее на небасхіле? Загараецца яна ў маі, а знікае ў канцы кастрычніка. Нібы для таго яна там жыве, каб мне, трактарысту, у начину пару не так сумна было. Ару я зямлю, пазіраю на яе — гарыць, не гасне...

Усё, што любіў брат, пачынала любіць і Галінка. Палюбіла яна і яго «трактарысцкую» зорачку. Куды ні ідзе — у клуб, на танцы, да сяброўкі ў госці, да брата на поле — паглядзіць на зорачку, усміхненца ёй: «Гары, гары, зорачка, гары, гары ясна!»

Не заўважаеш, як ляціць час. Тры гады назад памёр брат — прастудзіўся, не ўдалося ўрачам выратаваць жыццё. Тры гады назад — але не можа Галінка гарыць пра брата ў прошлым часе. Чуюцца ёй слова Мечыслава: «Зорачку маю... табе пакідаю...»

Як памыляецца маці! Але цяжка пераканаць яе.

— Добра, мама, няхай будзе па-твойму. Еду вучыцца.  
У Вілейку.  
— Едзь, дачушка. Чалавекам станеш, бухгалтарам!

II

Год прайшоў — нават шкада стала Галінцы, што так хутка час праляцеў.

А вось і станцыя Палачаны, адкуль да роднай вёскі Аборкі падаць рукой. Ну, вядома, яе сустракае маці.

— З чым павіншаваць цябе, дачка?

— Механізатар шырокага профілю, — з гонарам адказала Галінка, папярхнулася, спахапілася, ды позна.

— А я, старая, думала цябе ў кантору праўлення калгаса пасадзіць, — ахнула маці.

З чамаданам у руках — па дарозе — зайшла Галінка ў кантору калгаса, да старшыні.

— Юліян Юліяновіч, прыбыла для далейшага праходжання службы, — па-салдацку адчаканіла жартайліва. — Калі на работу?

Старшыня ўзрадаваўся.

— Заўтра ж з раніцы! Садзіся на трактар. Вясна набірае тэмпы, а мы крыху ад яе адстаём.

— Можна мне на той самы, на якім працаваў брат?

Кашэўскі падышоў да дзяўчыны, успамінаючи штосьці, за-зрнуў у очы:

— А ты добра прыдумала. Выдатны механізатар твой брат быў... Так... Ну, што ж — трактар, на якім працаваў Мечыслаў, машына яшчэ нядрэнная. Трактарыста можна перавесці на другую машыну...

Вось яна, доўгачаканая гадзіна. Яна — на трактары брата. Калі б ведаў ён пра гэта, Мечыслаў! Увесь дзень працавала Галінка, зрезала дзесяцігектарную плошчу прымымі — як па лінейцы — барознамі. У вячэрнім змроку ап'яняюча пахла прагрэтай сонцам зямлёні. Запаліліся на небе першыя зоркі. А вось на ўсходзе, ля краю небасхіла, паказалася і Галіна зорка.

Як толькі пасля работы ступіла Галія на парог, да яе кінулася сяброўка Валя Леган.

— Канцэрт сёння ў клубе, танцы. Пойдзеш? Напэўна, хтосьці з хлапцоў засумаваў па табе...

— Прыиду. Толькі ты не чакай мяне. Я пераапрануся.

Доўга давялося Валі чакаць у той вечар сяброўку. Яна ўсе очы прагледзела, шукаючы сярод дзяўчын Галінку. На сцене клуба ўжо выступалі ўдзельнікі калгасной самадзейнасці.

Выступае Галіна Мудрая, якая толькі што вярнулася са школы механізацыі, — аб'явіў канферансье, і зала патанула ў аплодысментах. — Раманс «Гары, гары, мая зорка».

Вышла Галія да гледачоў у лёгкай летній сукенцы, у туфельках на высокіх абцасах. Тонкая, стройная.

Яна заспявала. Голос быў нягучны, зала заціхла.

«Гори, гори, моя звезда,

Гори, звезда прыветная...».

Спявала дзяўчынка пра зорку, размаўляла з зоркай такімі шчырымі, ад сэрца словамі, што людзі разумелі: спяваецца больш, чым аб зорцы, — аб шчасці чалавечым, якое кожнаму мець хочацца.

III

Галінцы пасля шумных дзён у школе механізацыі крыху сумна сядзець з маці ды вышываць пасаг.

— Мама, добры хлопец і без пасагу возьме. Пайду ў клуб на рэпетыцыю. Ой, каб ведала ты, які спектакль мы рыхтуем! Я буду выконваць ролю Ані — баявая дзяўчына. Яна ў аднаго хлопца закахалася. А маці ёй упоперак дарогі стала ў каханні. І ёсць жа яшчэ на свеце такія маці! Ой, мамка, ты ў мяне добрая, — загаворыць маці, а сама за хустку, за паліто — і ў клуб. Кіламетры трэба да яго, але хто ў маладосці кіламетры лічыць!

— Дзяўчыны, у нас хата пустая. Чым гразь мясіць, давайце рэпеціраваць у Аборках, у нас.

Маці спачатку было наспілася, ды ўжо вельмі пачешныя дзяўчыны ў спектаклі — возьме крэслы, сядзе каля печы і глядзіць, глядзіць, як моладзь рэпеціруе.

Дзе дзяўчыны, там і хлопцы — як нітка з іголкай. Заходзяць, нібы па справе, а самі вачыма зыркаюць на знаёмых дзяўчын. Разыдуцца позна ўвечары — той кнігу забудзе, гэты шапку пакіне: глядзіш, ёсць прычына зноў зайсці ў хату Мудрых.

— Галінка, у вас народу бывае, як на агітпункце перад выбарамі, — заўважыў сакратар камсамольскай арганізацыі. — Вазьмі газет ды часопіс, няхай хлопцы, чакаючы, пачытаюць.



Галіна Мудрая.

— Давай!

З лёгкага слова пайшло гуляць па Аборках:

— Зойдзем да Мудрых, у чырвоны куток, газету прагледзім.

— Там, здаецца, і шахматы ёсць? Ёсць. Ну, вось — партыю згуляем.

Зойдзе чалавек пасядзець, пагаварыць — хто гасцям не рады? Рада Галінка, а маці да частых гасцей прывыкла, быццам спрадвеку так у доме вядзецца.

IV

Ноч. Холадна. Зябка пацепваецца Галінка: прабіраецца хладок за кайнер. Да раніцы яшчэ далёка — толькі што высыпалі на небе зоркі. Зачырванелася і яе, Галінчына, зорачка.

Да раніцы яшчэ далёка. Трэба ўзараць гектараў сем. Ракоча трактар-рабацяга. Кладуцца ззаду чорнай каймой барозны.

«Хутка гаручae падвязуць, — праносіцца ў галаве. — Слоўцам перакінешся з чалавекам — нач карацейшая стане».

Заезд. Зноў заезд. А гаручага не вязуць.

Успомніўся ёй камсамольскі сход. Таго-сяго здзівіла яна сваім пытаннем. А што ж тут дзіўнага? Усюды людзі змагаюцца за высокое званне калектыва камуністычнай працы, а яны, трактарысты, быццам лыкам шыты. Вось і запытала, чаму ў калгасе не спаборнічаюць за званне ўдарніка камуністычнай працы.

— А ты пачнеш?

— Не збаюся. Абавязацельствы такія: перавыконваць нормы выпрацоўкі ў паўтара-два разы, вучыцца ў вячэрній школе рабочай моладзі, удзельнічаць у мастацкай самадзейнасці — спяваць, танцеваць, што ўмееш; узяцца за культуру быту — хопіць паўтараць старую прыказку — «у лесе нарадзіліся, пню маліліся! Няхай нашы хаты палюбяць музыку Чайкоўскага, карціны Шышкіна, кнігі Паўстоўскага... Ну, хто смелы, уключайся ў спаборніцтва!

Вялікая гаспадарка — калгас імя Янкі Купалы. Смелая знайшліся. Быў бы запявала — песню падхопяць. Без песні людзям нельга...

Трактар загрукатай, зачмыхаў і стаў. Спалоханая Галінка саскочыла на зямлю, скапілася за мерку, апусціла яе ў бензак: вядома, гаручое скончылася! Яна прысела каля трактара разгубленая.

— Вось табе і ўдарніца камуністычнай працы! У першую ж ноч трактар стаў.

Яшчэ хвіліну перад тым дужы, магутны, гатовы зламаць любую сілу, трактар цяпер бездапаможна стаяў перад ёй, ціхі-ціхі. І выгляд у яго быў нейкі вінаваты, нібы хацелася яму сказаць: «Ну, хоць крыху гаручага — загон яшчэ прайшоў бы. А так — сама ведаеш...»

Падвожыка гаручага няма і няма.

— Ісці ў вёску? Вёраст дзесяць.

Яна прытулілася да трактара, сыроя начынка была халодная, астылы метал не грэў.

У тую начынку не заснула. А раніцай падляцела машина з гаручым. Шафёр кляўся і бажыўся, што такое ў яго ўпершыню ў жыцці — праспаць, што ў яго родзе ніхто больш

пяці гадзін у суткі не спаў. Прасіў, каб яна не газарыла пра тое, што здарылася, старшыні.

— Я ні слова не скажу. Раскажаш пра ўсё сам. А зараз — запраўляй трактар, і каб духу твайго тут не было!

І зноў машина пайшла гуляць па полі. Прыйшоў зменшчык, Галіна папрасіла яго папрацаваць на другім трактары, а сама арала, пакуль не выканала норму выпрацоўкі на ўсе 150 працэнтаў.

Зайздроснікаў у вёсцы не знайшлося. Адкуль быць ім, калі кожнаму зразумела, што не дзеля славы працуе маладая трактарыстка, не дзеля славы ідуць да яе ў хату людзі, каб адпачыць там — пачытаць газету або згуляць у шашкі. Ну, калі б яна хоць словам заікнулася, што лепш за іншых працуе, што больш за іншых умее, а то сама прыглядаецца да іх работы.

— Пад шчаслівай зоркай нарадзілася! — гавораць пра Галінку.

У кожнага свая зорка.

Віталь КОСТЫЛЕЎ.

Калгас імя Янкі Купалы,  
Мінская вобласць.

## Такі ўсе характар

ЛЕДЗЮ пісанай прыгажунія не назавеш. Але ніхто не пройдзе міма, не зварнуўшы на яе ўвагі. Такі ў Лёдзі рухавы твар, столькі ў ім энергіі, задору, рапушасці, столькі вясёлых іскрынок у блакітных вачах. Такі ў яе і характар — задорны, з вясёлымі іскрынкамі, упарты і рапушки. Сама Лёдзя мала задумваецца і над сваім тварам і над асаблівасцяй мі свайго характару. Тому яе кірпаты нос заўсёды аблеплены сонцем, не паслухмяняны завіткі светлых валасоў у беспарадку падаюць на загарэлы лоб, тому яна не байца ні сонца, ні ветру, ні дажджу, ні далёкіх адлегласцей. Не байца яна сказаць чалавеку ў очы чистую праўду, уціхамірыць на вясковай вечарынцы разышоўшыхся хлопцаў.

Біяграфія ў яе вельмі простая, без подзвігаў. Настолькі простая, што Лёдзі нават крыўдна за такую біяграфію. Нічога не бачыла, мала ведае, нікіх вялікіх спраў на яе рахунку няма. Так, прости жыве чалавек на белым свеце... Каб хадзіць крыху запоўніць прабелы ў сваёй «сумнай» біяграфії, Лёдзя імкнецца як мага больш даведацца ў жыцці. Тому дома на невялікай этажэрцы ў яе перамешаны книгі па піянерскай работе з сельскагаспадарчымі часопісамі, з брашурамі па самых разнастайных галінах ведаў.

Лёдзя спяшаецца жыць і не любіць сумаваць. У Гарадку (так называецца вёска, дзе жыве Лёдзя) няма дзяўчыны больш вясёлай, чым яна. Праўда, і пасада ў яе такая — вясёлая. Лёдзя працуе ў мясцовай школе піянерважатай. Але гэта толькі адна са шматлікіх Лёдзіных пасад, непасрэдная яе работа, за якую яна атрымлівае гроши. А на самай справе Лёдзя выконвае і яшчэ нямала розных работ, за якія гроши не плоцяць, але якія дастаўляюць ёй нямала асалоды і задавальненія.

Жыццё абышлося з Лёдзіным лёсам па-свойму. Пасля заканчэння дзесяцігодкі трапіла дзяўчына не ў інстытут і не на калгасную ферму, ці ў кукурузаводчэвую звяно, а за абшарыны столік сакратара сельскага Савета. Вельмі патрэбен быў сельсавету адукаваны сакратар, і выбар старшыні спыніўся на Лёдзі. Яна спачатку не раздумваючы згадзілася, а як пасядзела ў сельсавете, зразумела, што больш за ўсё яе цягне назад у школу. Сумна было без прывычнай школьнай мітусні, званкоў, вясёлага дзіцячага гоману. І таму, калі вызвалілася ў школе месца піянерважатай і Лёдзя яго прапанавалі, яна вельмі ўзрадава-

лася. Так і з'явілася ў Гарадоцкай школе зноў гэтая светлавокая румянна дзяўчына з настойлівым характаром.

Вось бадай і ўся Лёдзіна «біяграфія».

Мікалай Івашкевіч, сакратар гаркома, прыехаў у калгас падвечар. У яго тут была вельмі важная справа — справа-здача-выбарны камсамольскі сход. Зайшоў сакратар да старшыні калгаса Уладзіміра Карнеевіча Майсюновіча. Разгаварыліся аб камсамольскіх спраўах, аб камсамольцах.

— Есць у нас тут адна настойлівая дзяўчына. Гэта наша піянерважатая, Лёдзя. Патрэбна была ім машина некуды піянераў везці, у раён, ці што, — успамінае старшыня калгаса. — А час гарачы. Я спачатку абяцаў, а потым забыўся. Пазваніў дырэктар школы, я кажу — няма машины і не будзе сёня. Думаў, што гэтым і абыдзеца. І раптам мінут працца дзвецаць чую грукат, дзвёры настеж, урываетца яна да мяне ў кабінет, кулаком па стале — і пайшла, і пайшла... Лёдзя спыніў яе. І машину даў. Малайчына, вось такі характар і трэба мець камсамольцу.

Настойлівы характар Лёдзі спадаўся камсамольцам, і яны выбралі яе сваім важаком. Камсамольская работа не палохала дзяўчыну. Яна ж і ў школе была сакратаром. Праўда, у калгасе справа іншая. Але хіба такая ўжо вялікая хітрась быў важаком сваіх жа аднавяскі? Аднак хутка Лёдзі давялося пераканацца ў адваротным.

... Ва ўсіх брыгадах былі развешаны аўтавы аб тым, што ў клубе адбудзеца калгасны камсамольскі сход. Ішлі міма аўтавы хлопцы і дзяўчата, чыталі, і зноў разыходзіліся па сваіх спраўах. Лёдзя ўвеселіўся дзень была сама не свая: як пройдзе сход, ці будуць яе слухаць, і, галоўнае, ці ўсе збяруцца? Апошніяе асабліва непакоіла, і былі

М. РУДКОЎСКІ

### Каханне

На папутных ізоноў  
Пыл і вечер глытаю.  
Мне туды, дзе ў акно  
Белы бэз пазірае,

Дзе на свежай раблі,  
Ля кастроў, з дымам горкім  
Сок кляновы пілі  
Мы ў сябру надвячоркам,

Дзе ля светлых крыніц,  
У лугах, за работай  
Ліўся ў пах медуніц  
Пах прасолены поту

I, змяшаўшыся з ім,  
Так п'яніў, так дурманіў!  
У жытках, сярод ніў,  
Мяне стрэла каханне...

Сёння там, на мякы,  
Знаю, шэпчуць рамонкі,  
Знаю, выйшла к шашы  
Маладая сасонка,

для таго падставы. Раней камсамольцаў на сход прывозілі на калгасных машинах. Нават адлегласць у два-тры кіламетры чамусьці лічылася не-пераадольнай, і хлопцы, якія часам паспявалі за адну ноч абысці ўсе ве-чарынкі ў радыусе 8—10 кіламет-раў, на камсамольскі сход не адваж-валіся пайсці пеша. Чакалі машыну.

Новы сакратар і начала сваю дзе-насць з таго, што рашыла на гэты раз абысці без машын. Вось гэта і не-пакоіла Лёдзю: а што, калі не прый-дуць? На камсамольскі сход з'явілася ўсяго толькі 26 чалавек. Ды і то па-лавіна з іх — настаўнікі і медработ-нікі з Гарадка. Пасядзелі, пасядзелі і разышліся. Пайшла і Лёдзя. Пайшла адна, стараючыся не трапляцца на во-чы знаёмым. А калі б хто са знаёмых у гэту мінуту прыгледзеў да бая-вой, вострай на язык дзяўчыны, здзі-віўся б, нават вачам сваім не паверу-бы. Горкімі слязымі плакала Лёдзя, моўчкі выцірала мокры твар абездзви-ма рукамі.

На другі дзень быў тэрмінова склі-каны камітэт камсамола. На пася-джэнне яго запрасілі многіх з тых, што ўчора «чакалі машын».

Даўно ўжо камсамольцы не бачылі вясёлую Лёдзю такой сур'ёнай.

— Эх, вы, а яшчэ камсамольцы! Тры кіламетры пеша прайсці ляну-цца. Машыны ім падавай... А як у дваццатых гадах камсамольцы збра-ліся на сходы? На машынах? А можа яны цішком з хаты ў хату прабіралі-ся, каб кулакі з абразаў іх не пастра-лялі... А вы, такія героя, толькі на ве-чарынкі можаце бегаць. Ды гэта ж проста ганьба. Нас у калгасе больш ста чалавек, усе гавораць: «Сіла», а гэта сіла на печы спіць...

Можа так гаварыла Лёдзя, а можа крыху і не так, але ад слоў яе ўсім станавілася не па сабе. Аб машынах ужо нікому і заікацца не хацелася. На камітэце дасталося аматарам «па-катацца». Відаць, пра гэта суровое пасяджэнне хутка даведаліся ўсе кал-гасны камсамольцы, бо на наступны сход з'явілася ўжо 72 чалавекі, а на трэці — 98.

Не, цяпер Лёдзя ўжо не плача ад няўдач. Няўдачы, вядома, ёсьць, не без гэтага. Але цяпер яна набыла воныт, добра ўсядоміла адну простую іспі-ну: самы актыўны камсамольскі вожак нічога не зробіць, калі будзе за ўсё хапацца сам. А ў Лёдзі цяпер ня-мала памочнікаў — члены камітэта камсамола, настаўнікі мясцовай школы, медыцынскія работнікі, калгасны аграном. І цяпер ужо Лёдзя не хва-люеца перад кожным сходам — збя-руцца камсамольцы пі не? Збіраюцца, ды яшчэ як. І машын ніякіх не ча-каюць. Бо сходы сталі цікавымі, ні адзін з іх не абыходзіцца без вострых спрэчак і дзелавой размовы.

\* \* \*

У красавіку 1959 года ў калгасе імя Калініна стварылі добрахвотную дру-жыну па ахове грамадскага парадку. Сорак восем чалавек запісаліся ў дружыну. Сорак восем юнакоў і муж-чын. А сорак дзесятак аказалася... Лёдзя Страх. Адна адзінай дзяўчыны ў дружыне. Відаць, таму і выбралі яе сакратаром дружыны. Можа хто ду-мае: сакратар — гэта перапісчык пра-таколаў і наогул «папяровы кіраў-

нік». Паспрабуйце, скажыце аб гэтым Лёдзі! Ёй часам бывае зусім не да па-пер.

... З Гарадка ў Маладзечна можна трапіць на грузатаксі. Яно ходзіць два разы ў дзень, раніцой і вечарам. Га-радкоўцаў пытанне транспарту ніколі не хвалявалі. Але ў той дзень усё з самай раніцы перарабіталася. Па-пер-шае, машына спазнілася, і да яе пры-ходу на прыпынку сабралася ўжо ка-ля 30 чалавек.

Не паспела машына разварнуцца ля прыпынку, як да яе кінуліся грамадзяне з самым «баявым» настроем. Стары кузаў затрашчаў. Жанчыны з дзецімі, некалькі старых былі праста адкінуты ўбок і, відаць, адразу стра-цілі надзею паехаць гэтай машынай. Але раптам натоўп, што «штурмаваў» таксі, пахінуўся. Над ім прама на борце машыны вырасла смешная, але вельмі рашучая фігурка.

— А ну спыніцеся! — патрабаваў уладны голас Лёдзі. — Станавіцесь ў чаргу. Машына не пойдзе, пакуль не будзе парадку.

Як удалося ёй прабрацца ў гэтым натоўпе, як яе не затапталі, не ад-штурхнулі, Лёдзя і сама не разумела. На борт узляцела нібы ў сне. А по-тym, убачыўши, што ад яе слоў грубіяны крыху прыціхлі, начала ўпэўнена распарацца далей:

— Жанчыны і дзеці бліжэй да ка-бін. Тут не так трасе. Мужчыны раз-месцяцца ззаду. Ніводны п'яны ў ма-шину не трапіць. Спачатку праспіце-ся...

Потым нават шафёр таксі дзівіўся, як гэта такой маленькай і непрыкмет-най дзяўчынцы ўдалося справіцца з такімі буянамі. А Лёдзя, адправіўшы таксі, у якое, дарэчы, і сапраўды ні адзін п'яны не трапіў, пабегла далей па сваіх справах. У яе ў той дзень дзіжурства ў дружыне не было, яна проста так рашыла навесці парадак на прыпынку...

Цяпер, калі хто-небудзь у вёсцы разыдзеца вельмі пасля лішнія чаркі, яму звычайна гавораць:

— Што табе, Лёдзю паклікаць? Даў яна ў момант супакоіць...

Лёдзю не вельмі турбуе такая не-звычайная слава. Яна цярпець не можа п'яніц, хуліганаў, брыдкасоваў і змагаеца з імі з усіх сіл. І што са-мае дзіўнае — яны баяцца гэтай невя-лічкай дзяўчынкі, як агню. Вось табе і сакратар дружыны, «папяровы кі-раўнік!»

\* \* \*

Крошыць калгаснымі сцежкамі сі-нявокая, кучараўшая дзяўчына. У яе загарэлія руکі і ногі, аблуплены кір-паты нос. Ідуць насустрэч калгасні-кі і калгасніцы, едуць на веласіпедах хлопцы, бягучы у поле дзяўчата. Кожны, убачыўши дзяўчыну, весела кры-чыць: «Дзень добры, Лёдзя!» А яна, ветліва памахаўшы ім рукой, крошыць далей. Многа, вельмі многа спраў у вожака калгасных піянераў і камсамольцаў. Але Лёдзя не скардзіцца. Такі ў яе характар. Таму і ідзе яна па зямлі ўпэўнена, нібы гаспадыня ўсяго гэтага неабсяжнага багацця, што рас-кінулася перад ёй у лясах, палях і лу-гах. Ды яна гаспадыня і ёсьць.

Paica САМУСЕНКАВА.

Маладзечанскі раён.



Вера Брыозавік заняла першае месца ў індывідуальнай гонцы.

24—25 чэрвеня 1961 г. у трэці раз праходзілі спаборніцтвы на прыз часопіса «Работніца і сялянка». У іх прымалі ўдзел макнейшыя веласі-педыстыкі Беларусі і гасці з Літвы. У першы дзень у спаборніцтвах пры-няло ўдзел каля 40 макнейшых вела-сіпедыстак на дыстанцыі 20 км з раздзельнага старту.

Адна за адной уступалі ў бараць-бу веласіпедыстыкі, змагаючыся за прыз часопіса «Работніца і сялянка». Жэраба звяло дзвюх самых мо-чных удзельніц — майстроў спорту Веру Брыозавік і Галіну Голышаву. У выніку ўпартай барацьбы першае месца заняла Вера Брыозавік («Спар-тан»), другое — Галіна Голышава («Буравеснік»), на трэцім месцы май-стар спорту Людміла Філіна («Спар-тан»).

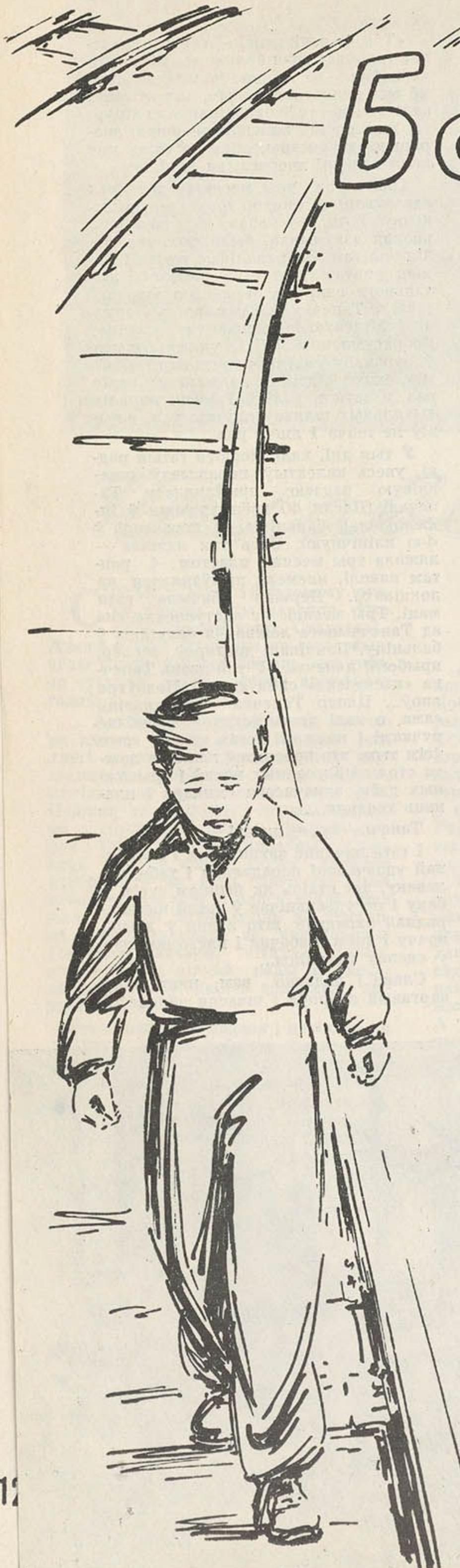
На другі дзень веласіпедыстыкі спа-борнічалі на дыстанцыі 50 км з агульнага старту. Моцны вецер вель-мі перашкаджаў развіць на дыстан-цыі высокую хуткасць. Праўда, са-старту веласіпедысткі пайшли ў вы-сокім тэмпе, але неўзабаве мно-гі адсталі ад галаўной групы, якая ў колынаці 13 чалавек падышла да павароту. Пасля павароту хуткасць рэзка знізілася, таму што спартсме-нан сустрэў моцны, шкварльны вецер. З групы некалькі разоў спрабавала выйсці ўперед пераможца першага дня спаборніцтва майстар спорту Ве-ра Брыозавік, але адразу ўступалі ў барацьбу астатнія веласіпедыстыкі. Менш падрыхтаваныя адсталі. На апошнім пад'ёме Брыозавік яшчэ раз паспрабавала адварацца ад групы, але зноў ёй гэта не ўдалося. Яна толькі стамілася. У выніку да фінішу падышлі група ў 11 чалавек. І тут, на апошніх 400—500 метрах, разыгралася барацьба. Першая на фі-нішы была працтвініца таварыства «Ураджай» Ніна Шалягейка з выні-кам 1:30,37. На другім месцы апну-лася Ольга Пракопчык, а на трэ-цим — Ала Пашкова, абездзве з таварыства «Ураджай». Вера Брыозавік заняла толькі чацвёртасе месца.

Наши гасці — літоўскія веласі-педыстыкі — че аказалі вялікага супра-ціўлення беларускім спартсменкам і сёлета не павезлі да сябе на раздзельнікі ніводнага прыза з шасці, выстаў-леных часопісам «Работніца і сялянка».

З. БАЛЬШАКОВА,

заслужаны майстар спорту СССР.





# Бацька і сын

Е. БАРЫЧЭУСКАЯ

Мал. Г. Віткоўскага.

## А п а в я д а н н е

„А днойчы мы, партызаны, сустрэлі ў лесе паўзамёрзшага, галоднага, худога хлопчыка. Яго бацькоў забілі фашисты. Сярожа застаўся ў атрадзе і стаў добрым разведчыкам», — расказваў Павел Мікалаевіч Заславін пяціласнікам, што сабраліся ў зале. Затаіўшы дыханне, слухалі дзеці пра подзвігі адзінаццацігадовага героя.

«Я прывык да яго, як да роднага сына, — гаварыў расказчык. — Пазней мы аддалі яго ў Сувороўскае вучылішча, ён стаў выдатнікам, прыязджай часам да мяне, а цяпер афіцэр, служыць за граніцай...»

Смуглавы цёмнавокі хлопчык, які сядзе ля дзвярэй, раптам ускочыў і кінуўся з залы. Ніхто, апрача класнай кіраўніцы, гэтага не заўважыў.

Прасачышы за тым, як пайшлі ўсе плянеры, Ала Пятроўна зайшла на вешалку. Там засталося адно сінє паліто.

— Я аднясу, — сказала настаўніца тэхнічны і выйшла са школы.

«Што з Федзем, дзе ён можа быць? Паколькі без паліто, значыць, дадому не пайшоў — маці лаяла б, ды і за гэты час прыйшла б ужо сама забраць.

Маці нервовая, хваравітая. Калі ёй раз прынесці паліто, яна перапужаецца, падумавае, здарылася няшчасце. Што ж рабіць? Дзе шукаць хлопчыка? І што з ім творыцца?»

Ала Пятроўна доўга хадзіла ўзад і ўперед па завулку. Нарэшце яна вырашыла: пойдзе на работу да Паўла Мікалаевіча Заславіна.

\* \* \*

Напярэдадні збору дружыны ў Федзі Заславіна быў няшчасны дзень, якіх шмат здаралася ў яго школьнім жыцці.

Пачалося з урока гісторыі. Мар'я Лівоўна выклікала самую слабую вучаніцу — Таню Іваненку. Яна, як звычайна, блыталася, раз-пораз змаўкала, на пытанні не адказвала, а Мар'я Лівоўна ўсё старалася «выцягнуць» яе на «тройку».

— Ну, Таня, падумай... гэта ж лёгка... Федзі некалькі разоў падымаў руку, нецярпіла круціўся на парце.

— Я дапоўню, Мар'я Лівоўна! — папрасіў ён нарэшце.

— Заславін, не выскакай! Іваненка сама ўспомніць. Ну, падумай жа, Таня...

Федзі ўздыхнуў, апусціў руку і абліпся на спінку парты. Яму зрабілася вельмі сумна. Шкада, не ўзяў з сабой «Таямнічы востраў» — прачытаў бы цішком хоць паўтаронкі...

Тонкая коска Раі Чарновай, што сядзіць уперадзе, лягла на яго парту побач з ручкай і ледзь кратаецца, як змейка... Так і хочацца тузануць...

Ён узяў ручку і зачапіў пяром коску дзяўчынкі. Злёгку пацягнуў да сябе. Рая злосна павярнулася і падняла руку.

— Мар'я Лівоўна, Заславін за касу тузае.

— Заславін! Зноў сваволіш?

— А чаго яна косы кладзе на маю парту? — хмура прабурчэў Федзі, усташу.

— Заславін, бачу я, мне прыйдзеца зноў гаварыць з класнай кіраўніцай. Сядай.

— Не трэба, Мар'я Лівоўна, я больш не буду, — тужліва прамовіў хлопчык. Настаўніца махнула рукой.

«Ала Пятроўна зноў папракаць будзе: абяцаў, абяцаў выправіца — і не выконваю... — з прыкрасцю думаў Федзі.

— Агідная Райка, так і чакае, каб паскардзіцца! Не магла ўжо змаўчаць! Злючка хвастатая, добра было б адварваць ёй гэты хвост зусім!»

Рука так і пацягнулася да «хваста»-коскі. На гэты раз Федзі пацягнуў з усіх сіл. Раі запішчэла, дзеці засмяяліся.

— Мар'я Лівоўна, ён зноў! — заныла Раі.

— Заславін, выйдзі з класа! «Не буду» яшчэ гаварыць!

Сцяўшы губы, Федзі выйшаў у калідор.

Што скажа цяпер Ала Пятроўна? Выгналі з класа, пасля ўсіх абяцанняў...

— Зноў папаўся, ах ты, недарэка, — ні то з дакорам, ні то спачувальна зварнулася да яго тэхнічка. — Сядзей бы ціхенька, слухаў, дык не, усё свавольства ў галаве...

Федзі злосна адмахнуўся і пабег на двор. Кожны цяпер будзе натацыі чытаты!

На перапынку, як ён і чакаў, яго пакікала Ала Пятроўна.

Горш нічога няма, калі табе напамініць пра абяцанні. Федзі сябе адчувае самым дрэнным чалавекам на зямлі. Так, абяцаў і не стрымай слова. Хацеў стрымыць...

«Батанічка» Ніна Іванаўна, праходзячы міма, умешваецца:

— Як ты стаіш перад настаўніцай? Глядзі ў очы! Куды галаву адварочваеш?! Хто з тобой гаварыць?! Ні сумлення, ні сораму ў цябе няма.

Ала Пятроўна моршыцца, робіць знак Ніне Іванаўне не ўмешвацца. Пацінушы плячыма, тая гаворыць напаўголоса: «Сядуць яны вам на шыю!» — і адыхаць убок.

Федзі чырванее ад крыўды. Так, ён вінаваты, але гэта няправда, што ў яго няма сумлення і сораму. Вось Ала Пятроўна разумее: таму і не глядзіш у очы, што сорамна.

Ён усімі сіламі душы хацеў бы не за-

смучачь Алу Пятроўну. Яго цягне зноў сказаць: «Даруйце, больш не буду, чэснае слова!» Але ён маўчыць: так гаварыў ужо не раз. Ён сам разумее, што яму верыць больш нельга. І ён моўчкі слухае папрокі.

Крадком пазірае ў акно. Усе дзеци бегаюць па двары, гуляюць у «квача». А ён не паспее пагуляць. Заўсёды яго затрымліваюць на перапынку, чытаюць натацыі, ніколі ўволю не пагуляеш...

Федзю пачынае здавацца, што ён вельмі няшчасны, самы няшчасны з усіх вучняў.. Слёзы наварочваюцца на вачах. Настаўніца прымеа іх за раскайанне і адпускае Федзю, загадаўшы прынесці пасля ўрокаў дзённік.

Пасля ўрокаў, а не зараз, значыць, можа яшчэ і не запіша нічога, даруе, калі сёння больш заўлаг не будзе...

Федзю ахоплівае радасць. Ён спяшаецца на двор, уключаецца ў гульню, бегае хутчэй за ўсіх, са званком вяртаецца разгарачаны, потны.

Арыфметыка. І зноў — проста як наўмысна — выклікаюць Таню Іваненка растлумачыць хатнюю задачу. І зноў яна блытае...

Федзю задачу дома рашыў, яму сумна. Голос у Тані такі вялы, ціхі, што цяжка слухаць. Эх, пабегаць бы яшчэ! Не сядзіца, ніяк не сядзіца.

Ён адрывае дзве палоскі паперы, замазвае іх чарнілам. «Зраблю дома вусы, буду забаўляць Віцию. Вось так...»

Закручвае палоскі, слініць краі і прыкладвае да верхняй губы.

Хтосьці з суседзяў зауважыў, захікаў. Настаўнік павярнуўся. Федзю хутка аддзірае «вусікі», але позна.

— Дай дзённік, Заславін.

Федзю, цяжка ўздыхнуўши, ідзе да стала. Над губой у яго чарнільныя плямы, і ўвесь клас смяеца.

Настаўнік запісвае заўлагу, але дзённіка не аддае.

— Атрымаеш у Алы Пятроўны.

Ну, цяпер усё. Цяпер будуць запісаны ўсе ўчынкі. Дома прачытаюць...

Мама разнервуюцца, расплачаецца, будзе крычаць на яго. Магчыма, у кіно не пусціць або нават паб'е...

Федзю хочацца плацать, але сорамна перад дзецимі. Апусціўши галаву, ён закрывае рукамі твар і не чуе, што тлумачыць настаўнік.

Мама толькі палаюла Федзю, але не пакарала.

Затое бацька, як на злосць, увечары ўзяў правяраць дзённік. Месяцамі не ўспамінае, што Федзю ёсьць на свеце, а тут... Рабяты гаварылі, што Ала Пятроўна запрасіла бацьку Федзі на збор — расказаць пра Вялікую Айчынную вайну. Напэўна, таму ён і пацікавіўся Федзевымі поспехамі.

Бацька быў раззлаваны і доўга папракаў маці, што яна песціць Федзю. «Ты ўсё лічыш яго маленькім, песціш, даруеш, а ён не слухае настаўнікаў, распускаеца ўсё больш. А мне за яго чырвонець...».

Мама штосьці запярэчыла напаўголаса, потым заплакала. Федзю ўткнуўся тварам у падушку. Маміны слёзы для яго горш за ўсякае пакаранне.

«Навошта ён яе папракае, а не мяне? Я ўжо не маленькі, сам за сябе магу адказаць. Я вінаваты, мяне б і лаяў! Дык не, са мной ён нават размаўляць не хоча», — з горкай крӯйдай думае Федзю.

Мама гаворыць знаёмым: «У майго старэйшага няма бацькі».

Павел Мікалаевіч яму чужы, айчым. Бацька загінуў у самым канцы вайны. Яшчэ дні два, і застаўся б жывы. Як бы Федзя любіў роднага бацьку! Як бы слухаў яго! Федзю здаецца, што тады ў яго і заўлаг у дзённіку было б менш.

Ён даўно прывык да того, што Павел Мікалаевіч яму чужы. Ён не загаворваў з айчымам, на рэдкія пытанні адказваў коратка. Айчым не любіць яго, ну што ж. «Не свая кроў», — гаворыць мама.

І ўпершыню ў гэты дзень, калі вочы таварышаў былі з таким захапленнем на кіраваны на Заславіна, калі сусед шапнуў: «Шчаслівы Федзька, які ў цябе бацька!» — Федзя з пачуццём вострага болю пазайздросці брату Віцию. Яму вельмі захацелася, каб гэты чалавек быў яго родным бацькам, каб сядзеў вечарамі з ім побач, і расказваў пра вайну, і называў яго «сынок», і правяраў урокі...

Але гэта немагчыма. Федзю яму чужы, ён не можа любіць Федзю, як Віцию... Дзеци зайдзросцяць яму — дурнія, яны нічога не ведаюць... У іх родных бацькі — яны шчаслівейшыя за яго...

І вось Павел Мікалаевіч расказвае пра маленъкага разведчыка. «Мне ён быў як родны сын...» Федзю ўздрыгнуў, нібы яго ўдарылі ў сэрца.

Хлопчык выбег на вуліцу і хутка ішоў, сам не ведаючы куды, не зауважаючы холаду, не ўсведамляючы, што плача.

Пасёлак малалюдны, прахожых амаль не сустракалася. Федзю ішоў не зважаючы на лужыны, не разбіраючы дарогі.

«Таго, таксама чужога, ён лічыў за сына. Чаму ён не можа адносіцца да мяне, як да таго хлопчыка? Той хлопчык быў герой, а я? Я нічога добра не зрабіў, у мяне ўвесь час заувагі за дысцыпліну, ён лічыць мяне дрэнным, хуліганам... Няўжо я праўда такі дрэнны, што са мной добра абыходзіца нельга? Хіба я вінаваты, што зараз няма вайны і нельга быць разведчыкам і рабіць подзвігі?

А я таксама б мог... Я таксама пайшоў бы ў разведку і не пабаяўся фашыстаў. І калі б яны мяне злавілі, я памёр бы — нічога б не сказаў. Я таксама б мог!

Ён не ведае. Ён не паверыць. А Федзя зараз адчувае ўсім сэрцам, ўсёй душой: так, ён пайшоў бы на подзвіг, ён зрабіў бы ўсё, ёсё, што трэба было б Радзіме, калі б была вайна...

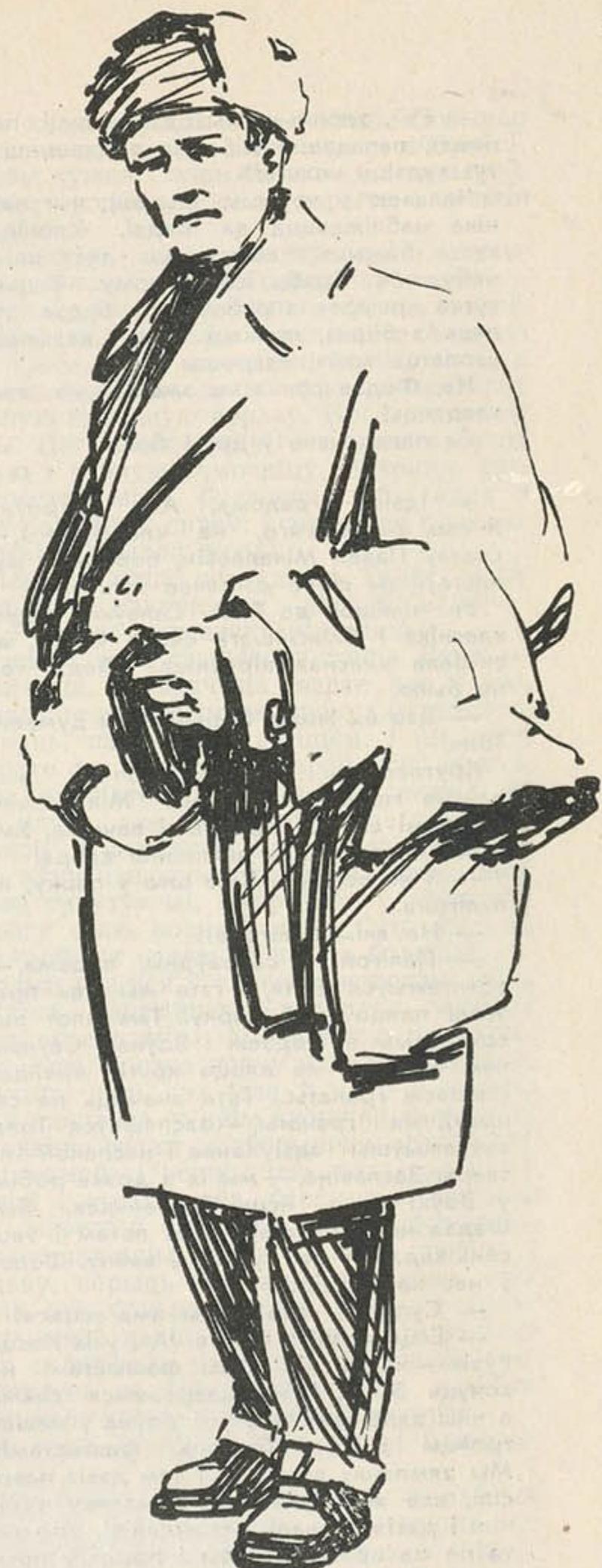
Як гэта даказаць?! Як прымусіць яго паверыць, што Федзя можа быць такім, як той хлопчык? Як крӯйдна, што ён нарадзіўся так позна!

Праўда, бываюць выпадкі, што некаторым хлопчыкам шанцуе — яны і ў мірны час здзяйсняюць подзвігі: выратоўваюць тапельцаў, ловяць шпіёнаў на граніцы.

Але граніца далёка, а ў тутэйшай рачулцы не тое, што чалавек — курыца наўрад ці ўтопіцца...

Федзю дайшоў да края пасёлка. Вось чыгуначная станцыя. Федзю спыніўся ля платформы.

Бываюць яшчэ і такія подзвігі: піянер убачыць зламаную рэйку і спыніць поезд, кінуўшыся да яго з чырвоным гальштукам у руцэ. Аб гэтым яшчэ ў чацвёртым класе чыталі апавяданне.



Федзевы пальцы міжволі абмацаюць гальштук на грудзях, а вочы ўважліва аглядаюць рэйкі. Але не, тут і гэтага не можа быць. Гэта ж не глухі раз'езд, а станцыя, тут працуе шмат народу і ўвесь час правяраюцца пуці.

Міма Федзі, грукочучы, праносіцца таварны поезд.

У кінахроніцы ён бачыў дзяўчыну, якая кінулася адцягнуць маленъкага хлопчыка ад поезда, што набліжаўся. Ёй адрезала ногі, але дзіця яна выратавала.

Федзя таксама кінуўся б выратоўваць дзіця! Вось зараз кінуўся б! Магчыма, яго б зарэзаў поезд. Тады айчым пашкадаваў бы, што так дрэнна адносіцца да яго!

Федзя пайшоў па пуці да пераезда. У яго ўяўленні паўстаў малюнак: ён загінуў, выратоўваючы дзіця, і вось маці гэтага дзіцяці прыходзіць да іх дадому, паведамляе аб смерці Федзі і плача, і айчым гаворыць са слязьмі на вачах:

«Я лічыў яго дрэнным хлопчыкам, а ён, аказваецца, высакародны і мужчын — сапраўдны маленъкі герой!».

І ён едзе ў горад заказваць самы лепшы вянок...

— Гэй, хлопчык! Зыходзь з пуці, пад поезд пападзеш! Хіба не ведаеш, што тут хадзіць нельга?

Чалавек у чорным шынялі чыгуначніка набліжаецца да Федзі. Хлопчык хутка бляжыць. «Выратуеш тут каго-небудзь! Трэба ісці дадому... Бацька хутка прыйдзе з работы. Ён будзе гуляць з Віцем, гушкаць яго, называць «золатца маё», «хароши мой»...

Не, Федзя сёння не зможа на гэта глядзець!

Ён паварочвае ў другі бок.

— Ідзіце дадому, Ала Пястроўна. Я сам знайду яго, не клапаціцеся, — сказаў Павел Мікалаевіч, беручы з рук настаўніцы сініе дзіцячае паліто.

Ён пайшоў да Толі Салаўко, адна-класніка і бліжэйшага сябра Федзі, як сказала класная кіраўніца. Федзі там не было.

— Дзе ён можа быць, як ты думаеш, Толя?

Круглатвары, курносы хлопчык аза-дачана глядзеў на Паўла Мікалаевіча добрымі светла-блакітнымі вачымі. Яму было незразумела знікненне сябра.

— Я не ведаю... Хіба што ў парку, на палігоне...

— На якім палігоне??

— Палігон не сапраўдны, вядома, — збянтэжыўся Толя, — гэта мы так пра-звалі пляцоўку ў парку. Там плот высо-кі, і мы з Федзем і Воўкам Саўчан-кам малюем на плоце кругі крэйдай і кідаем гранаты... Гэта значыць не са-праўдныя гранаты, — заспяшаўся Толя, зауважыўши здзіўленне і неспакой на твары Заславіна, — мы іх з дрэва робім, у Воўкі пілка ёсьць маленькая. Вам Федзя не расказваў? Мы летам і ўво-сень хадзілі ў лес гуляць у вайну. Федзя ў нас камандзір.

— Супраць каго ж вы змагаецце?

— Ёсьць дзеці з пятага «А», у іх Косця Рузін — камандзір. Яны фашыстамі не хочуць быць, і мы называемся сінімі, а яны зялёнімі, але ўсё роўна ў нашай тройцы дэвіз — «Смерць фашыстам!» Мы зямлянку выкапалі і там дэвіз паве-сілі, але яны адзін раз зямлянку заха-пілі і дэвіз сарвалі, і скандалілі, што гэта не па правілах... Мы і прысягу пры-малі, яе Федзя склаў.

Павел Мікалаевіч уважліва і задум-ліва глядзеў на светлавокага, сімпатычнага хлопчыка. Ён думаў аб тым, што за пяць год упершыню размаўляе з сябрам Федзі і што да гэтага часу не меў нія-кага ўяўлення аб занятах і захапленнях усыноўленага хлопчыка.

— Вам так падабаецца ваяваць? — лас-кава запытаў ён у Толі.

Толя пачырванеў, раптам спалохаў-шыся, што яго няправільна зразумелі.

— Мы, вядома, не хочам, каб са-праўдная вайна была, каб людзей забі-валі...

— Так, Толя. Вайна — гэта гора і па-куты, хлопчык... Ну, я пайду ў парк, пахаджу па вуліцах — трэба знайсці Федзю.

— Хочаце, я пайду з вамі? — прапа-наваў Толя. Яму вельмі спадабалася размаўляць з Заславінам, і ён здзіў-ляўся ў душы: чаму Федзя не расказ-вае бацьку пра іх справы?

— Не, Толя, я сам. Дзякую табе. Павел Мікалаевіч пасцінуў руку хлап-чуку, які аж пачырванеў ад задаваль-нення, і выйшаў.

«Дык чаму ж ўсё-такі Федзя збег?» Павел Мікалаевіч задумліва ішоў па вуліцы. Ён успамінаў ўсё звязанае з Фе-дзем, стараючыся разабрацца ў ім і ў сабе.

Пяць год назад, ажаніўшыся, ён ду-маў быць для Федзі сапраўдным баць-кам. Ён вучыў яго гуляць у шашкі, чытаў дзіцячыя кніжкі. Федзю было ўсяго шэсць год. Тады яны жылі ў вялікім го-радзе.

Аднойчы Федзя раздурэўся, не слу-хай маці. Павел Мікалаевіч загадаў яму стаць у кут. Федзя заплакаў. І тады жонка заяўляла, што няма чаго яму ка-раць Федзю, не яго дзіця.

Павел Мікалаевіч вельмі пакрыў-дзіўся, сказаў, што калі так, ён не будзе ні ў што ўмешвацца, няхай выхо-вае, як хоча.

Праўда, ён умяшаўся яшчэ раз або два: гаварыў жонцы, што не трэба да-зваліць тое, што ўчора забараніла, але яна зноў раззлавалася:

— Ты нічога ў дзецах не разумееш, у цябе літасці няма, таму што табе дзіця чужое...

Ён махнуў рукой, пастараўся не звяр-таць увагі на пасынка, перастаў гуляць з ім.

А потым нарадзіўся Віця, і бацька ў сваёй радасці зусім забыў пра Федзю.

А на Федзю ўсё часцей скардзіліся: то акно разбіў, то пабіў каго-небудзь, то брудным мячом шлёнпнүй аб выве-шаную для сушкі суседчыну прасціну, раззлаванай суседцы адказаў грубасцю. То дзіцей у школе чарнілам вымажа, то настаўніцы нагрубіяніць, то дзяў-чынку аблас...

Павел Мікалаевіч прадастаўляў ва-усім разбріацца жонцы. Вечарамі гуляў з Віцем, песціў яго, углідзяўшы ў яго рысы, з радасцю знаходзіў падабенства з сабой. Успамінаў ўсё, што гаварылі аб яго здольнасцях, раннім развіцці.

«Мой! «Мой!» — шчаслівы паўтараў бацька і марыў аб незвычайных поспе-

хах сына ў будучым. Вядома, ён будзе куды лепшы за Федзю!

Гады два назад у партыйную аргані-зацыю, дзе знаходзіўся Павел Міка-лаевіч, паступіла скарга ад школы на аднаго з камуністу: яго сын-шасці-класнік хуліганиць, не вучыцца, бацька не займаецца яго выхаваннем.

Пасля гэтага Заславін пачаў зредку за-ходзіць у школу і праглядаць дзённік Федзі. Знайшоўши заўвагу, спрабаваў пагаварыць з сынам, але як гаварыць, не ведаў. Перад ім стаяў быццам незнан-ёмы хлопчык, які глядзеў цёмнымі вачыма спадылба, насцярожана і ўпарты.

«Чаму ён уцёк, калі вы расказвалі пра маленькага разведчыка?»

Гэтае пытанне задала Заславіну на-стаўніца. Яна глядзела яму праста ў твар і нібы не чакала адказу, а пра-панавала падумаць.

Яна яшчэ маладая, а яе разумныя, сур'ёзныя шэрыя вочы, такія ясныя і чыстыя, што ён падумаў: напэўна, дзе-цям цяжка схлусіць ёй.

«Федзя вельмі ўражлівы і чулы», — сказала яна.

«Камандзір», які склаў для тройкі хлопчыкаў «прысягу»...

Павел Мікалаевіч не дайшоў да края парку, куды паказаў Толя. На адной з лавак ён убачыў Федзю.

Хлопчык сядзеў, абапёршыся рукамі аб спінку лаўкі, у задуменні схіліўши галаву на руку. Ён не пачаў крокай. Павел Мікалаевіч падышоў да яго і мякка крануў за плечы.

Федзя ўздрыгнуў, павярнуўся, уско-чы.

— Ты паліто забыў. Замёрз, прасту-дзішся.

Бацька накінуў паліто на плечы хлоп-чыка, узяў яго рукі ў свае. Дзіцячыя рукі, халодныя ільдзінкі... Далёкія ўспаміны, разбуджаныя яго ж расказам у школе, ярка паўсталі перад Паўлам Мікалаевічам.

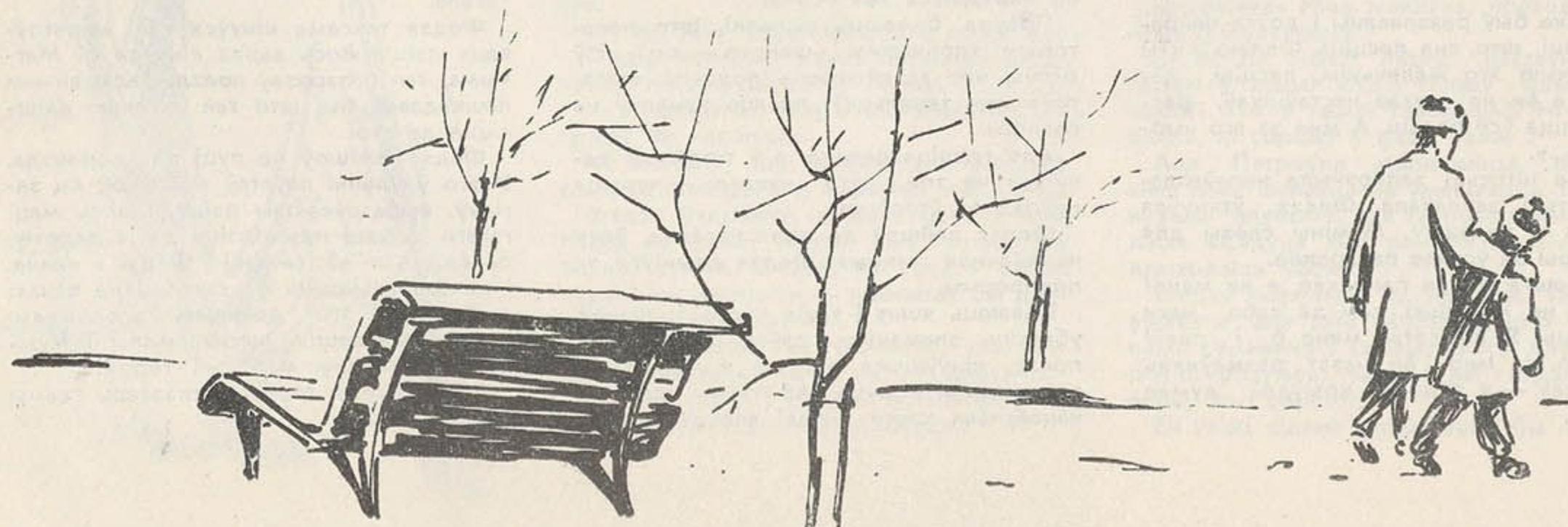
Такія вось халодныя ручкі адаграваў ён калісьці, сустрэўши ў глухім лесе абадранага бледнага хлапчука. Яго бацькоў забілі ворагі. Ворагі ж забілі і бацьку Федзі...

Дзіцячыя рукі дръжаць — ад холаду ці ад хвалявання? Цёмныя дзіцячыя вочы глядзяць у твар бацьку. У гэтых вачах — здзіўленне, і недавер'е, і як быццам затоеная просьба. Так яны ні-колі не глядзелі, гэтые вочы.

— Апраніся, пойдзем дадому, сы-нок, — ён таксама ніколі не гаварыў так ласкава з гэтым хлопчыкам.

Федзя надзеў паліто. Бацька зноў узяў яго рукі ў свае, стараючыся са-грэць.

— Сынок, — паўтарыў ён. — Пой-дзем...



**Я** НЕ ведаю, у якой меры аўтабіяграфічна аповесць «Над намі навальніцы» — першы літаратурны твор настаўніцы з Маладзечна Ніны Галузы. Але чытаю старонку за старонкай і адчуваю, што так мог напісаць чалавек назіральны, які глядзіць на свет зацікаўленымі вачымі, любіць і разумее людзей. У літаратуре ідзе многа па-сапраўднаму здольных людзей, але мы ведаєм і не мала выпадкаў, калі маладыя аўтары спяшаюцца выдаць першыя кнігі і нават не здагадваюцца, што яшчэ не здольны сказаць чытачу штосьці новае, вартае агульной увагі. Такі аўтар звычайна пачынае не з клопату аб набыцці жыццёвага вопыту, аб сваіх асабістых сувязях з людзьмі, а з рамесніцкіх потугаў вымучыць нейкі сюжэт, займець пэўны набор эпітэтаў і метафор. Замест таго, каб вучыцца ў самога жыцця, чалавек карыстаецца аднымі кніжнымі кропінкамі. А з такіх кропінкаў могуць выходити толькі творы вучнёўскія, эпігонскія, пераймальныя. Ніна Галуз, відаць, выбрала іншы, не такі лёгкі шлях. Яна апавядзе толькі пра тое, што добра ведае і чым абавязкова трэба падзяліцца з людзьмі.

Многа ў нас напісана пра вайну, пра герояў антыфашысцкага падполля, пра славных беларускіх партызан і партызанак. Сказаць штосьці



## ПЕРШАЯ КНІГА

ці новае на гэту тэму не так лёгка, бо на кожным кроку падпільноўвае спакуса паўтарыць пэўныя, найболыш выйгрышныя для сюжета факты, эпізоды, дэталі, чалавечыя біяграфіі, якія ўжо вядомы. І аднак пра вайну пісаць трэба, бо з вышыні нашага сённяшняга вопыту многае стала больш зразумелым і павучальным. Пераконвае ў гэтым заслужаны поспех рамана Алесі Адамовіча «Вайна пад стрэхамі», у якім надзвычай добра раскрыта, як становіца змагары самія, здавалася б, мірныя і ціхія людзі. Аповесць Ніны Галузы «Над намі навальніцы» таксама дапамагае па-новому асэнсаваць псіхалогію мірных і працавітых людзей, якія ў пэўных абставінах становіца салдатамі, падпольшчыкамі-канспіратарамі, партызанамі, набываюць патрэбны для гэтага душэўны гарт, ідуць, калі трэба, на смерць, бо інакш яны, савецкія патрыёты, не могуць.

Біць, знішчаць бязлітасна любога ворага, які прыўлокся на нашу зямлю, — народная традыція, што перайшла да нас ад прадзедаў і дзядоў. Ніна Галуз ў сваёй аповесці паказвае, што пры Савецкай уладзе інінавіць да ворага стала і сямейнай традыціяй, неад'емнай ад усяго нашага быту. Так, прынамсі, адлюстраваны будні звычайнай рабочай сям'і Барысавых у гады нямецка-фашысцкай акупациі. Рабочы-чыгуначнік Пётр Сцяпанавіч Барысаў і яго колішні начальнік інжынер Мікалай з прыходам фашысцкіх акупантаў павінны вырашыць для сябе галоўную проблему — выйсці ў дэпо ці ўхіляцца ад прымусовай працы. Інжынер лічыць, што можна займацца абычым, каб не памерці з голаду, але ні ў якім разе не працаваць на ворага. Пётр Сцяпанавіч Барысаў, аспрэчваючы гэту думку, пытаецца ў сваій дачкі Лены, ці думае яна ўладкоўвацца на працу. Лена абураеца. Гаворка набывае даволі востры харктэр:

— Як ты можаш такое прапаноўваць? Ды я лепш з голаду памру!

— А калі трэба?

— Але... куды ж я пайду працаваць? І кім?..

— Перакладчыцай, напрыклад. Нямецкую мову ты ведаеш...

— Не! Ні ў якім разе!

Бацька даводзіць, што нельга сядзець і чакаць. Трэба ісці на працу, але не для таго, каб дапамагаць фашыстам. Дачка, нарэшце, згаджаеца. Інжынер Мікалай таксама пачынае разумець паравозната машыніста. Так ствараеца хоць пакуль што і невялікі, але надзеіны ачаг супраціўлення. Штодзень да старога Барысава прыйдзяць усё новыя людзі, наведваеца інжынер, і за шчыльна зачыненымі дзвярыма робіцца нешта вельмі важнае, патаемнае, пра што гаспадыня кватэры толькі здагадваеца. Цяжка жанчыне ўсведамляць, што яна нібы чужая ў сваім улас-

ным доме: «Там, на кухні, муж і гэты малады інжынер Мікалай. Там абедзве дачкі, іх таварышы і сяброўкі. І толькі яна адна нібы чужая стаіць па гэты бок дзвярэй. А чаму? Няўжо самыя родныя, самыя дарагія і блізкія людзі не давяраюць ёй?..»

Ад такіх думак ішчыміць сэрца, пакутуе душа. Адчыніць дзвёры, зрабіць адзін толькі крок цераз порог кухні — і ты ўжо не простая хатняя гаспадыня, жонка, маці, а паплечніца, таварыш па барацьбе, і дзяліць з блізкімі людзьмі трэба будзе не толькі хлеб і соль, а ўсё, што выпадае на долю мужчын змагароў за агульную народную справу. Крок гэты быў зроблены. Пётр Сцяпанавіч і яго дзеці займелі надзеянную і верную памочніцу. Звярніце ўвагу, як праста, амаль будзённа, нібы адну з чарговых сямейных спраў, успрымае паравозныст прыход жонкі:

— Дзякуй, маці, пераадзень Таню: зусім прамокла. — І павярнуўся да Мікалая: — Пайшлі ў склеп, рыхтаваць «гасцінцы».

Маці ведае, што старэйшая дачка Лена — падпольшчыца, разведчыца, ведае яна і тое, што аднаго неасцярожнага кроку дастатковая, каб загінуць, паплаціца жыццём. І ні адной скаргі ніхто не пачуў ад старой. Яна плача, але тады, як ніхто не бачыць, хвалюеца, не спіць па начах, але нічым не выдае сваіх перажыванняў. І калі няма каго паслаць на падпольную яўку з важным пакетам, Лена, зноў жа вельмі пакутуючы, выпраўляе ў небяспечную дарогу сваю родную маці. Гэта ўжо не праста сямейная сувязь, а нешта больше.

Найбольш удаліся ў аповесці вобразы Лены і кіраўніка партыйнага падполля «дзядзі Васі». Лена — гарадское дзяўчы, амаль яшчэ падлетак. Ей жудасна адной у лесе, боязня ноччу на могілках, ногі ледзь не падломваюцца, калі яна ідзе ў клуб з магнітнай мінай, каб пасля канцэрта, у якім апошній выступіць яна, узарваць памяшканне разам са зборышчам фашыстаў і, магчыма, загінуць самай. І кожны раз, калі дзяўчыну апанаўваюць сумненні і страхі, яна ўспамінае «дзядзю Васю» і думае: а як паводзіў бы сябе ў такіх абставінах гэты мудры, прости, нязломны чалавек? Лена любіць і паважае свайго бацьку, верыць кожнаму яго словам. Але яна даўно заўважыла, што бацька заўсёды раіцца з кіраўніком падполля, надзвычай цэніць яго вонят, яго ўменне разбірацца ў самых складаных умовах. І дзяўчына таксама імкнецца глядзець на ўсё навакольнае вачымі «дзядзі Васі». Узаемная павага і ўзаемная выручка — вось тая атмасфера, якая створана ў падполі намаганнямі камуністаў.

Аповесць напісана праста, без адмысловых сюжэтных выкрутасаў. Сапраўдная здзяйненасць дасягаеца не штучнымі прыёмамі літаратуршчыны, а ўмелым раскрыццём глыбокіх перажыванняў людзей, на долю якіх выпалі самыя цяжкія выпрабаванні. Чытач не застанеца абыякавым да лёсу Лены і яе аднагодкаў, да трывожных дум старой маці, якая адмаўляеца ад ролі дамаседкі-квактухі і становіцца поруч з мужам і дзецьмі ў іх барацьбе з ворагам. Хвалюе подзвіг безымяннага героя-артылерыста, які добраахвотна, па сваій ініцыятыве выдаў сябе ў лагеры ваеннапалонных за камандзіра «Кацюшы». Ён ведаў, што немцы шукаюць сярод палонных гэтага камандзіра, каб вырваць у яго важную ваенную тайну. Сам артылерыст так тлумачыць свой учынак: ён — камуніст і даўно на гэтай катарзе і таму ўсё вытрывае, а той камандзір у палон трапіў нядайна і мабыць скажа лішніе, калі яго пачнучы катаўцаць. Хіба ж гэта не вышэйшая мера чалавечай мужнасці і нязломнасці!

Шкада, што ў паасобных выпадках Ніна Галуза ўсё ж не пазбегла штампаваных канонаў літаратуршчыны. Так, напрыклад, каб падкрэсліць павагу Лены да «дзядзі Васі», аўтар прымушае дзяўчыну зрабіць недарэчнае для падпольшчыцы глупства, за якое можна было паплаціцца жыццём. Пакет ад гарадскіх падпольшчыкаў яна добра схавала пад вусцілкай, а ў сумцы, ужо без маскіроўкі, яна нясе камандзіру падарунак — палявы бінокль. Мала цікава ў зусім не новай гісторыі аб тым, як трафейны конь не слухаўся партызанаў, якія не ўмелі тпруткаць і нукаць па-нямецку. Крыху спрошчаны вобраз каменданта фашысцкай жандармеры барона фон Ашанберга.

Усё гэта — прыватныя недахопы ўвогуле ўдалай кнігі.

Якаў ГЕРЦОВІЧ

## Вельмі патрэбная Справа



**Д**ОБРЫЯ паслугі! Так надзвычай трапна хтосьці назваў новая ў абслугоўванні насельніцтва. Гэтыя паслугі сапраўды добрыя. Як палягчаюць яны нашы штодзённыя клопаты, колькі ствараюць выгод і, вядома, уздымаюць настроі.

Што ж гэта такое?

У Маскве работнікі ўпраўлення бытавога і камунальнага абслугоўвання ўнеслі шмат новага ў сваю будзённую работу па абслугоўванню жыхароў. У вызначаны дзень у кватэръ да жыхароў прыходзяць палацёры, абутнікі, краўцы, слесары і г. д. Яны рамантуюць мэблю, правяць абурак, а калі трэба, могуць узяць брудную бялізну і праз тры гадзіны вярнуць яе чыстай і адпрасанай! Як гэта зручна!

У некаторых раёнах сталіцы бюро добрых паслуг працујуць у садружнасці з дамавымі камітэтамі. Дамкому завялі книгу заявак, і кожны жыхар можа ў ёй напісаць, які майстар яму патрэбен — электрык або прыбіральшчыца. І ён можа быць упэўнен, што яго заяўку выкананаюць: майстар прыйдзе своечасова, за гэтым прасоцаць грамадскія кантралёры.

Бюро добрых паслуг узниклі ўпершыню ў Маскве, затым з'явіліся ў Рызе, Сталінградзе, Таліне. Гэта новая, патрэбная справа спадабалася ўсім.

Рэдакцыя мне даручыла бліжэй пазнаёміцца з работай аднаго з таких бюро, дадедацца, як арганізавана гэта новая справа. Я пабывала ў нашых блізкіх суседзяў — рыхан.

Тут сапраўды ёсьць шмат цікавага і карыснага ў абслугоўванні насельніцтва. Рыхане даўно карыстаюцца паслугамі камбіната бытавога абслугоўвання «Рыгас экспрэс». Ен з'яўляецца ініцыятарам многіх добрых пачынанняў.

Націранне паркетнай падлогі заўсёды адбірае шмат часу і сіл. Былі сем'і, дзе проста мучыліся з паркетнай падлогай. Як жа ўзрадаваліся рыхане, калі камбінат узяўся выконваць націрку падлогі! Цяпер варта пазвоніць па тэлефоне, папрасіць прыслать па адресу палацёра — і гаспадары спакойны.

А хто з жанчын не ведае, колькі сіл адымает мышцё вокаў? І зноў добрую паслугу аказаў работнікі камбіната. Яны набралі штат вокнамішчыц. Заказы прымаюцца ў любы дзень на час, які зручны гаспадыні.

Многія працоўныя летам праводзяць свае выхадныя дні ў парках, выязджаюць за горад. Як добра, што работнікі бытавога абслугоўвання падумалі і пра адпачынак людзей. У горадзе шырокая сетка пракатных пунктаў. Панядзелях такія пункты працујуць на ўзмор'і, у парку культуры і адпачынку. Для дарослых і для дзяцей там можна атрымаць усё неабходнае — тапчан, парасон, раскладушку, мячи для гульняў, дзіцячыя каляскі, веласіпеды, самакаты.

Цяжка знайсці ў Рызе чалавека, які не карыстаўся б паслугамі «Рыгас экспрэс». Няхай сабе гэта навасёл, які пераязджае ў новую кватеру або праста прыезджы, што купіў у Рызе мэблю, якой славіцца рыхская мэблёўшчыкі.

Шмат дробных паслуг гатовыя аказаць работнікі камбіната. Яны прысылаюць рабочыя, каб напілаваць і раскалоць дровы, прынесці і скласці іх пад павець. Калі трэба, да вас на кватеру прыйдзе пераплётчык і прывядзе ў парадак вашу асабістую бібліятэку. Магчыма, каму-небудзь неабходна надрукаваць на пішучай машынцы работу. Калі ласка, пазваніце ў камбінат — тут ёсьць і машынапіснае бюро.

А зусім нядаўна ў Рызе арганізавалі яшчэ адну добрую справу. Перад майскімі святымі, калі кожная гаспадыня спішалася зрабіць генеральнае прыбіранне кватэръ, работнікі камбіната прыйшли на дапамогу: дзеля выгод насельніцтва яны ўзялі на сябе поўнае прыбіранне кватэръ. І каштуе гэта зусім нямнога. Як удзячны ім жанчыны!

Трэба сказаць, што ініцыятарамі і натхніцелямі ўсяго новага ў абслугоўванні насельніцтва з'яўляюцца інжынер камбіната Я. Маргаліс і начальнік цэха В. Вінаградава. Той-сёй на камбінаце сумніваўся ў поспеху многіх пачынанняў, у пры-

ватнасці — ці апраўдае сябе штат прыбіральшчыц, ці будуть карыстацца іх паслугамі? Першы ж месяц работы паказаў, што сумненні былі дарэмныя.

А вось яшчэ адна вельмі добрая справа. У нас пакуль што не хапае дзіцячых садоў і ясляў. Хто з бацькоў, асабліва маладажонаў, не сустракаўся з такой цяжкай «правлемай» — на каго пакінуць дзяцей, калі хочацца пайсці ў кіно або тэатр, калі абавязкова трэба адлучыцца з дому? У Маскве ў шмат якіх дамах з'явіліся грамадскія пасады — «калектыўныя бабулькі». Бабулькі па чарзе нянічаць дзяцей, пакуль бацькі сядзяць у кіно ці тэатры. А ў Рызе гэта арганізавалі некалькі інакш. Падумалі і вырашылі — пасылаць нянь на час, які патрэбен бацькам.

Так услед за прыбіральшчыкамі кватэр на камбінаце з'явіліся новыя работніцы — нянечкі. У газетах надрукавалі аб'яву: «Можна запрасіць нянечку, якая дагледзіць дзяцей». Нянечкамі падабраны жанчыны, якія любяць малых і ўмеюць абыходзіцца з імі — былыя выхавацелькі і медработнікі.

Пакуль што камбінат не мае вялікай колькасці нянечак, але хутка іх штат папоўніцца, бо запrosы павялічваюцца, — гаворыць тав. Маргаліс.

Аплата за паслугі праводзіцца дома. Рабочы або работніца камбіната атрымліваюць ад начальніка цэха нарад, у якім указан кошт работы. Пасля заканчэння прыбірання заказчык тут жа расплачваецца па нараду. А потым рабочы здае ў касу атрыманую ад кліента суму. Як бачыце, усё прадумана да дробязі. Не забыты інтарэсы і саміх работніц: яны атрымліваюць гарантаваную зарплату ад камбіната.

Вопыт рыхан многаму вучыць. Неабходна, каб і ў Мінску, Гомелі, Віцебску, ва ўсіх буйных гарадах рэспублікі былі створаны бюро добрых паслуг. На гэта не спатрэбіцца вялікіх матэрыяльных затрат, але затое як будуть удзячныя працоўныя за дапамогу, за гэту сапраўды добрую, патрэбную справу.

Н. ПІГУЗАВА.



# ТРУСІК НОВАЙ ПАРОДЫ

Mihas СКРЫПКА

*А павяданне*

**К**АЛІ на зборы атрада абмяркоўвалі гэтае пытанне, слова папрасіў Мікола.

— Выходзіць, калі кожны піянер выгадуе за лета па трусіку, дык усяго будзе... ого! Давайце падлічым: у нашым класе 37 піянероў, — і ён крэйдай на дошцы запісай: «37», у З «Б» — 40. У чацвёртым...

— Гэта ўжо без цябе падлічылі, — спыніў яго піянерважаты, а ты сам будзеш гадаваць?

— Я? — здзіўлена запытаў Мікола, — ды я, калі хочаце ведаць, магу тры, чатыры... дзесяць выгадаваць!

Прайшло больш двух тыдняў, а на трусіку Мікола і забыўся. I калі пасля абеду яму пра гэта напомніў малодшы брат Васілька, ён спахапіўся:

— Залаты ў мяне брат, — ускрыніў Мікола і паляпаў яго па плачы. — Даў слова — і за справу. Ведаеш што, Васілька. Гадуй трусіка і на мяне.

— А ты? Ты ж таксама даў слова. Ты ж піянер.

— Вядома. Але давай так дамовімся, Васілька, ты сёлета гадуй за мяне, а на той год я за цябе выгадую. Хіба табе не ўсё роўна — аднаго ці двух гадаваць? Згода, браток?

— Згода, згода, — забурчаў Васіль. — Балабон ты, а не піянер.

За работай і гульней рабяты не заўважылі, як праляцелі канікулы.

— Ой! А як жа з трусікамі будзе? — спахапіўся неяк ажно ў канцы лета Мікола.

— Як, як? — забурчаў Васілька, — шукай другога кошыка.

— Не брат ты ў мяне, а золата, — аж падскочыў Мікола. — Ведаеш, я табе свой стары партфель аддам. Тата абяцаў мне купіць новы.

— Вельмі патрэбны мне твой неданосак, — адмовіўся Васілька. — Давай нясі кошык. Адна нага тут, а другая там!

— Ого! — здзіўлена ўскрыніў Мікола, калі яны падышлі да загародкі, дзе бегала больш двух дзесяткаў пушыстых белых і шэрых трусікаў, — а я думаў іх у цябе ўсяго двое.

— Выбірай сабе любога, — сказаў Васілька, — і саджай у кошык, а я сабе вазьму вось гэтага шэрланькага, большага.

Браты дапамаглі адзін другому палавіцу трусікаў і абвязаць кошык хусткамі, каб трусы не выскачылі.

— А цяпер, ведаеш, што? — сказаў сур'ёзна Васілька, — бяжы ў агарод і адламі капусных лісцяў. Укінеш у кошык капусніку, і няхай ядуць.

— Ёсць капусніку! — і, падскочыўши, Мікола пабег у агад.

А Васілька тым часам хуценка выняў з Міколавага кошыка трусіка і перасадзіў яго ў свой. Потым моцна абвязаў верх кошыка хусткай.

— Ёсць капуснік! Ёсць капуста нашым трусікам! — адрапартаваў засопшыся Мікола.

— От шалапут, — падумаў з жalem Васіль, — куды не хо-ча — хоць шылам яго падкалуні, а тут як з ружжа. Што ж рабіць? Усю маю задуму сарваў.

— Што ты робіш? — закрычаў Васілька і скліпі брата за руку. — Так трусік можа ўсячы. Лепш бяжы прынясі трошкі канюшыны.

— А дзе яе ўсячы?

— От табе маеш! Не ведае, дзе канюшына расце.

— Ёсць, таварыш капітан, канюшыны! — казырнуў Мікола і паляцеў на поле.

Васілька пабег у хату і хутка вярнуўся назад, трymаочы ў руках ката Жмырку.

— Не бойся, не бойся, дурненькі мой, — гладзячы ката, гаварыў Васілька. — З гэтага часу ты не кот Жмырка, а Міколаў трусік.

I толькі Мікола прыбег з канюшынай, як Васіль ужо завязаў моцна хустку.

— Ну, пойдзем, а то ў школу спознімся, — сказаў Васілька брату, падаючы яму кошык з Жмыркам.

— Я ўкініў трошкі канюшыны, — ставячы на зямлю кошык, сказаў Мікола, — але нешта ён дзярэцца тут у кошыку.

— Пайшлі, пайшлі, — беручы за руку Міколу, сказаў Васілька. — А што дзярэцца, дык і ты б не лепшы быў, каб цябе пасадзіў у кошы да іх далучылася бацата хлопчыкаў і дзяўчынак, якія таксама неслі трусікаў.

Прышоўшы на школьні двор, Мікола распіхай рабяты, якія стаялі ў чарзе, каб здаць сваіх трусікаў.

— Куды лезеш, не бачыш, што чарга, — сказаў пяцікласнік Толя.

Але Мікола, нібы не пачуўшы, цінуўся наперад, трymаочы над галавой кошык.

— Дайце дарогу, дайце яму дарогу, — смеючыся выкрыкнула Ленка з Міколавага класа. — Можа ён тут цэлы коштрусоў прынёс, ён жа вясной абяцаў.

Меншыя вучні паціснуліся і далі Міколу дарогу. I калі ён падышоў да варот школьнага хлява, дзе дзесяцікласнікі Ларыса з Андрэем прымалі трусоў, усе вучні акружылі Міколу: кожны хацеў паглядзець, колькі і якіх трусоў ён прынёс.

— Ну, ну, паказвай свайго трусіка. Можа ён у цябе ангорскай пароды, — з цікаўнасцю гаварыла Ларыса.

— Што там твая ангорская? — з гонарам гаварыў Мікола, развязаючы хустку. — Ангорская — гэта дробязь. Я новую пароду вывеў, такую, што ахнече!

Але ў гэты час ззаду націснулі на Міколу, і ён, спатыкнуўшыся, абярнуў кошык. З кошыка выскачыў кат Жмырка і што сілы пусціўся наўцёкі. На ўесь школьні двор грымнуў смех вучняў.

— Трымай! Трымай яго! — кричалі рабяты, бегучы за катом. Мікола таксама падхапіўся і кінуўся ўслед за Жмыркам.

— Э, не, брат, ад мяне не ўцячеш!

Але Жмырку толькі і бачылі. Маланкай узвіўся ён на страху і, натапырыўшы вусы, злосна фыркнуў на Міколу.

— Го-го-го! — рагаталі рабяты. — Глядзіце, Міколаў трусік новай пароды!

Мікола глядзеў на ката і нічога не разумеў, — не здагадваўся, як пажартаваў з яго гультайства брат.



— Я новую пароду вывеў, такую, што ахнече!



Той жа тонкі сілуэт і зязючая ўсмешка...  
Такая Жазефіна Бекер.

**Я** УБАЧЫЛАСЯ з Жазефінай Бекер адразу пасля святочнага вечара, арганізаванага прафсаюзам артыстаў, дзе яна выступала з некалькі незвычайнім нумарам... з дрэсіраванымі сланамі. Яна зноў увайшла ў артыстычны свет Парыжа, вярнуўшыся на сцэну, каб пракарміць адзінаццаць дзяцей, якіх яна ўсынавіла.

Гэтая зорка спэны па-ранейшаму застаецца простай і мілай жанчынай і зусім не змянілася з таго часу, як пяць гадоў таму назад я апладзіравала ёй апошні раз: той жа тонкі сілуэт, тая ж зязючая ўсмешка, той жа дружалюбны прыём для карэспандэнтаў газет, што змагаўца супроць расізму і вайны.

Жазефіна Бекер ахвотна ўспамінае свой дэбют і негрыцянскае рэю ў Тэатры на Елісейскіх паліях, дзякуючы якому яна ў адзін вечар узнялася з невядомасці да славы. Ужо ў час турнэ па Еўропе яе штоты-

# ЖАЗЕФІНА БЕКЕР

## I ЯЕ АДЗІНАЦЦАЦЬ ДЗЯЦЕЙ

Жылет ЗІГЛЕР

днёвы заробак адразу ўзрос з дзесяці долараў, якія яна атрымлівала, танцууючы на Брадвеі, да 250 долараў у Сент-Луїсе, родным горадзе Жазефіны, уся яе сям'я была ашаломлена таючай нечаканай удачай. Але поспех у Парыжы пераўзыло ўсе спадзяванні. Крытыка і гледачы нечакана адкрылі гэтую незвычайную жанчыну, якая была гнуткая, як ліяна, і сцвярджаала: «Я танцую інтынктыўна»; яна магла ісці на сагнутых каленях, потым раптам падскоквала, падобна кенгуру, і пачынала танцаваць вальс уперамежку з чарльстонам. Што датычыць уражанняў самой Жазефіны, то яна перадае іх так:

«Калі я прыбыла ў Францыю, больш за ўсё мяне здзвіла, што белы ўзяў у мяне з рук чамадан і ўсміхнуўся мне. Я прыехала з краіны, дзе «каляровыя» павінны ведаць сваё месца».

...Вайна застала славутую актрысу ў старым замку Міланд (дэпартамент Дардонь), які яна наймала на час адпачынку. Не разважаючы ні мінuty, яна вырашыла прыняць удзел у барацьбе за вызваленне краіны, якую выбрала сваім месцам жыхарства. Дзякуючы гастрольным паездкам яна мела магчымасць выконваць вельмі важныя даручэнні па сувязі. У 1945 годзе лейтэнант Бекер была ўзнагароджана крыжам «За баявыя заслугі», ордэнам Ганаровага Легіёна і медалем «За ўдзел у руху Супраціўлення».

Твар Жазефіны азараецца больш за ўсё, калі з ёю гаворачь пра яе дзяцей:

«Я заўсёды гаварыла, што калі ў мяне не будзе ўласных дзяцей, то я ўсынаўлю некалькі малых. Мой муж Жо Буйён і я спачатку вырашылі выбраць чатырох дзяцей, якія прадстаўлялі б чатыры чалавечыя расы і навучыліся б любіць і разумець адзін аднаго. А потым нам сустрэліся яшчэ сіроткі, і замест чатырох дзяцей у нас стала сем, а потым дзесяць, а потым і адзінаццаць!»

Першымі двумя былі Акіо і Жано. У час адной са сваіх паездак Жазефіна знайшла іх у прытулку для падкідышаў, якія трymае пані Савара ў Токіо. Старэйшы з іх, Акіо, — карэец; другі, Жано (яго сапраўднае імя вельмі цяжка вымавіць), — японец.

Потым ідуць Луі, негрыцёнак з Калумбіі, і фін Яры, светлавалосы

маленькі музыкант, які спявае чыстым і звонкім, як крышталъ, галаском. Затым Жан-Клод, хрысціянін, і Моіз, яўрэй; абодва нарадзіліся ў Парыжы і ўзяты з дома грамадскага апекавання.

Марыяна і Брагім прыбылі з Алжыра, іх абодвух знайшлі ў хмызняку, куды яны скаваліся. Хто іх бацькі, невядома. Жазефіна пазбягала браць дзяўчыннак, але, калі яна ўбачыла гэтых двух дзяцей, ёй стала шкада іх разлучаць.

Кофі, самы чорны з усіх дзяцей, прыехаў з Камеруна. Яго маці памёра адразу пасля яго нараджэння, а бацька яго кінуў. Мара, чырвона-скурый хлапчук, нарадзіўся ў гарах Мексікі, дзе яго бацькі жылі, падобна сваім продкам, у пячорах. «Вялікі правадыр» ілемя прайшоў дзесяткі кіламетраў, каб даверыць хлопчыку славутай негрыцянской актрысе, таму што ведаў, што яна бярэ да сябе дзяцей незалежна ад іх расы. Пасля маці Мара адвінаваціла Жазефіну ў тым, што яна ўкрала яе дзіця. Але ўрэшце ўсё ж згадзілася пакінуць хлопчыка ў Жазефіны з тым, каб «ён быў шчаслівы».

Мара, дзесятаму з дзяцей, быў год і 6 месяцаў; Акіо, старэйшаму, было восем гадоў; здавалася б, рост сям'і на гэтым павінен быў спыніцца. Але аднойчы перад калядамі 1959 года ў адной з парыжскіх скрыніак для смецця было знайдзена нованараджаная дзіця і перададзена ў бальніцу Брэтано. Жазефіна, якая выступала тады ў тэатры Алімпія, не магла ўстаяць перад спакусай забраць да сябе маленкага Наэля.

— Колькі іх, што пакутуюць бязвіна! Я хацела б прытуліць іх усіх, — гаворыць яна. — Мне ўспамінаецца адзін шафёр таксі. Ставячы ў машыну мае чамаданы, каб адвезці мяне на Ліёнскі вакзал, ён спытаў:

— Ці праўда, што вы ўзялі да сябе малых з дамоў апекавання? І вы пакінене іх у сябе? Вы іх прынялі назаўсёды?

І начуўшы мой станоўчы адказ, ён сказаў ся слязамі на вачах:

— Тоё, што вы робіце, цудоўна, мадам. Я сам падкідыш і ведаю, як гэта цяжка. У свой час я таксама быў бы рады сустрэць каго-небудзь на шталаць вас...

Малышы Жазефіны жывуць у купленым ёю ў канцы вайны ўласным доме, які яна адбудавала. Яна бывае



Сям'я Бекер у 1959 годзе. Злева направа: у першым радзе — Акіо, Жан-Клод, Яры, Кофі, Жан; у другім радзе — Луі, Жо Буйён, Брагім, Жазефіна Бекер, Марыяна, Моіз.

там кожную вольную ад работы мінуту. Пра ціхае жыццё ў коле вялікай сям'і з мноствам дзяцей яна марыла яшчэ тады, калі маленькой негрыянскай дзяўчынкай шлёпала босымі ножкамі па вуліцах Сент-Луіса. Так, дзяцінства Жо было налягкім. Яна пачала працаваць з сямі гадоў: няньчыла дзяцей, чые бацькі не маглі займацца імі. Здарылася неяк, што яна ўдзельнічала ў эстрадным прадстаўленні, і з таго часу палюбіла тэатр. Спачатку прадметам яе гордасці была магчымасць дапамагаць у выхаванні яе двух сясцёр і брата, а пасля — шчаслівая старасць, якую яна змагла забяспечыць сваёй маці.

— Расскажыце яшчэ пра ваших дзяцей: ці ладзяць яны паміж сабой!

Цудоўная мама, простая і чалавечная.



— Яны цудоўныя і вельмі любяць адзін аднаго. Калі ў доме з'яўляецца «новенькі», яны адразу ж акружаюць яго, не праяўляючы ні ценю рэўнасці: калі я ўзяла да сябе Мара, я запрасіла да яго доктара; у час агляду дзіця расплакалася, тады яго браты, якія бачылі яго першы раз, кінуліся за сваімі цацкамі і, вярнуўшыся з імі, пачалі наперабой працапоўваць іх малому, каб сутешыць яго.

Дзеці вельмі хутка асвоіліся са сваім новым жыццём. Вы ж ведаецце, што амаль усе яны былі сіротамі, але ўзяты зусім маленькімі, а дрэнныя ўспаміны хутка забываюцца. Калі я прывяла ў дом Жана-Клода, ён спачатку прагна накідваўся на ежу і ў момант усё праглынаў. Нават тое, што прызначалася не для яго, з боязі, як бы ў яго не адабралі. Але потым ён зразумеў, што ўсе атрымліваюць пароўну і што ён ніколі не будзе галодным. Тады ён стаў пышчотным і ласкавым са сваімі братамі.

Зрэшты, мне пашанцевала: усе мае дзеці вельмі любячыя і сардэчныя. Каб дабіцца ад іх чаго-небудзь, варта паабязыць, што яны змогуць пагаварыць па телефоне з мамай або з татам.

Усынавіўшы пакінутых дзяцей, Жазефіна перш за ўсё хацела зрабіць іх здаровымі і щаслівымі; але разам з тым яна хацела паказаць, што для яе «не існуе ніякіх рас, апрача чалавечай», і што ўсе чалавечыя істоты раўнацэнныя, незалежна ад колеру іх скурэ.

З ранинага дзяцінства і да таго, як да яе прыйшла слава, Жазефіна сама шмат пакутавала ад ненавіснага расізму, з якім яна сутыкалася ўсюды на сваім шляху, у асаблівасці на сваій радзіме, дзе ёй давялося назіраць неразуменне, пагарду, гвалт.

Яе голас дрыжыць, калі яна ўспімае аб цяжкім становішчы сваіх чарнаскурых братоў у Злучаных Штатах.

Аднак яна тут жа дадае:

— Трэба, каб ведалі, што і там ёсьць нямала людзей, якія пакутуюць з-за створаных для нас умоў: гэта белыя, якія змагаюцца за нас і разам з намі. Іх мужнасць бязмежная: яны

таксама ідуць на прыніжэнні і небяспеку, якім мы сябе падвяргаем. Яны паўстаюць супроць кучы недарэчнай і забабонаў. Я спадзяюся, што яны перамогуць.

Жазефіна поўная веры ў будучыню. Яна верыць, што ён прыйдзе, гэты новы свет, у якім людзі будуть жыць дружна, і поўным усведамленнем сваёй чалавечай годнасці, вольныя ад забабонаў і зласлівасці. Яна чэрпае гэтую надзею ў прамяністых усмешках адзінаццаці ўсыноўленых ёю дзяцей.

(Скарочаны нарыс з часопіса «Женщины мира»).



Жан-Клод



Луі



Яры



Брагім



Марыяна



Моіз



Кофі.



Мара



Акіо



Жан



## МАСТАЦКІЯ ВЫРАБЫ Ў ДОМЕ

Мастацкія вырабы са шкла, крышталю, фарфору, металу, каменя, дрэва і з іншых матэрыялаў заводскай або саматужнай выпрацоўкі служаць для ўпрыгажэння пакоя.

Многія з іх не толькі ўпрыгожваюць, але і маюць практычнае прызначэнне (сервізы, кілішкі, бакалы, туалетныя прыборы і інш.).

Набываючы мастацкія вырабы, німа неабходнасці імкнуща абзвесціся дарагімі ўнікальнымі рэчамі. Недарагая рэч масавай вытворчасці можа быць вельмі добрым упрыгажэннем. Ва ўбранстве пакояў можна карыстацца і гіпсавымі злепкамі — добрымі адливамі з высокамастацкіх арыгіналаў, рэпрадукцыямі.

Не трэба імкнуща да лішку ўпрыгажэння. У пакоі іх можа быць німнога, але кожнае з іх трэба падабраць так, каб яно гарманічна сполучалася з абстаноўкай.

Пры расстаноўцы мастацкіх вырабаў іх трэба падбіраць адно да аднаго, лічачыся з размерамі, формай, колерам, харектарам і матэрыялам. Маленькая рэч калі вельмі вялікай прайграе ў сваёй выразнасці, цёмная па суседству з вельмі светлай выглядае зусім цёмнай, а ніяркая побач з яркай пафарбованай здаецца бясколернай.

Не трэба ставіць у непасрэднай блізкасці рэчы, розныя па харектару і стылю, а таксама па матэрыялу (напрыклад, сярод статуэтак старога фарфору ставіць драўляную багародскую цацку, фарфоравую або фаянсавую рэч — побач з гіпсавымі злепкамі).

Упрыгажэннем пакояў з'яўляюцца не толькі статуэткі, але і прыгожы фарфоравы посуд, вазы і інш. Размяшчаючы ў пакоі невялікія фарфоравыя вырабы, трэба кіравацца такім меркаваннем: на розных прадметах мэблі не павінна быць вялікай колькасці статуэтак і іншых упрыгажэн-

няў (па 1—2 рэчы і не на кожным прадмеце); на паліцы ж, у зашклёнай шафі — горцы, яны могуць быць падабраны групамі або ў рад.

Любая дэкарытывная рэч павінна прыцягваць да сябе ўвагу з першага ж погляду на яе і не павінна прыграваць у сваіх мастацкіх годнасцях пры ўважлівым разгляданні.



Добрымі поспехамі сустракае ХХII з'езд КПСС гранільшчыца Барысаўскага шкло-завода імя Дзяржынскага Вера Верхавідка. Яна штодзённа перавыконвае норму і дае прадукцыю выдатнай якасці.  
Фота П. Нікіціна.

## Ці ведаеце вы, што...

Шторы на вокны, пакрываала на ложак лепей зрабіць з паркалю або іншых тканін, якія лёгка мыць.

\* \* \*

Часта над ложкамі дзіцяці бацькі вешаюць дыванок. Нельга сказаць, каб гэта было вельмі гігіенічна. Дыван збірае пыл, цяжка паддаецца чыстцы, ды і патрэбы ў ім практычнай німа. А вось на падлогу калі дзіцячага ложка неабходна пакласці дыванок.

\* \* \*

Шаўковыя абажуры кепска прапускаюць свято. Таму значная частка пакоя застаецца ў паўэмроку, асабліва, калі абажур цёмна-аранжавы, блакітны, чырвоны. Пад такім абажурам патрэбны моцныя лімпы, якія застаюцца незакрытымі знізу, і свет ад іх трапляе ў самыя очы, што шкодна ўплывае на зрок. Лімпа павінна даваць ніяркае, спакойнае свято, якое раўнамерна размяркоўваецца па ўсім пакоі. Для гэтага лепш за ўсё скарыстаць люстры ў выглядзе плафонаў.

\* \* \*

Не трэба прымамоўваць сурвэткі і дарожкі да сцяны. Гэта непрыгожа і не патрэбна: сцены павінны быць чыстыя, а такія «упрыгажэнні» звычайна збираюць пыл.

\* \* \*

Ставіць кветкі на падаконнікі не рэкамендуецца: яны закрываюць свято. Кветкі ў вазонах можна паставіць на палічках у кутках пакоя, падвесіць над акном ці паставіць на падлогу, калі гэта буйныя расліны.

\* \* \*

Не трэба ставіць папяровыя кветкі: яны грубыя і толькі збираюць пыл.

З восені можна назбіраць прыгожы букет асенніх лісцяў. Для гэтага трэба зрэаць галінкі, калі лісце зусім пажоўкнене; асабліва прыгожае бывае лісце клёну, ліпі, бярозы, асіны.

Перш чым паставіць букет у вазу (без вады), трэба кожны ліст асцярожна прагладзіць гарачым прасам, аж пакуль ён не высахне. Тады лісты не зморшчацца і прастаяць цэлую зіму. Але ўзімку з іх трэба абавязкова здымашы пыл.

Такі букет выглядае значна прыгожай, чым з папяровых кветак.

# КАРЫСНЫЯ ПАРАДЫ



## СУШКА ГРЫБОУ

Сушка грыбоу — адзін са спосабаў нарыхтоўкі грыбоу у запас. Сушыць лепш за ўсё баравікі, але сушаць таксама падбярозавікі, падасінавікі, масляты, апенькі. Для сушки трэба адбіраць здаровыя, нечарвівія грыбы. Адабраныя грыбы ачысціць ад замлі і смесці і працерці чыстым сухім шматком, але не мыць, таму што вымытая грыбы дрэнна сохнуць. На сушку ідуць галоўным чынам шапкі, але можна выкарыстоўваць таксама і ножкі баравікі, нарэзаўшы іх на кавалкі даўжынёй у 2—3 см. Падрыхтаваныя грыбы нанізаць на мошную белую нітку і сушыць на сонцы (у сухое і гарачае надвор'е), над плітой або ў печах (пры тэмпературы не вышэй 60°—70°). Часам на сонцы або над плітой толькі падвяльваюць грыбы, а дасушваюць у печы. Для гэтага з поду печы зграбаюць попел, сцельюць салому і на яе кладуць грыбы. Можна таксама паставіць у печ жалезныя лісты з подсцілкай з саломы і на іх раскладці грыбы. Для прытоку паветра камін і засланку печы пакідаюць напалову адкрытымі. Грыбы павінны быць добра высушаны, інакш яны пры захоўванні плеснеюць; захоўваць сушаныя грыбы трэба ў сухім месцы.

Сушаныя грыбы ўжываюць для прыгатавання першых і другіх страв.

## ЯК САЛІЦЬ АГУРКІ

Лепшымі гатункамі агуркоў для засолу лічацца «ненжынскія», «мурамскія» і «вязнікоўскія». Агуркі адбіраюць здаровыя, зялёныя, правільнай формы.

Перад засолам трэба старавана памыць тару (слоікі, бочкі), агуркі і спецы. Бочкі, апрача таго, трэба папарыць варам і праверыць, ці не цякуць.

Калі гаспадыня думae засаліць невялікую колькасць агуркоў, напрыклад, у трохлітровым посудзе, то трэба падрыхтаваць: шклянку солі, некалькі галінак кропу, 1—2 галоўкі часнaku, корань

хрэну, струк горкага перцу, корань сельдэрэю, крыху дубовых лісцяў — для моцнасці агуркоў, і лісцяў чорных парэчак — для паху.

Пры вялікім засоле на кожныя 50 кг агуркоў рэкамендуюцца наступныя працпорцы: 3—4,5 кг солі (у залежнасці ад памеру агуркоў: для дробных — солі менш, для буйных — больш), 1,5 кг кропу, 150 г часнaku, 300 г хрэну, некалькі карэнчыкаў сельдэрэю, лісцяў дубу і чорных парэчак па 500 г.

Для прыгатавання расолу бярэцца гатаваная астуджаная вада.

Колькасць вады трэба вызначыць з такім разлікам, каб усе агуркі знаходзіліся ў расоле.

На дно тары кладуць адну трэць прыгатаваных специй, да палавіны ўкладваюць чыстым шматком, але можна выкарыстоўваць таксама і ножкі баравікі, нарэзаўшы іх на кавалкі даўжынёй у 2—3 см. Падрыхтаваныя грыбы нанізаць на мошную белую нітку і сушыць на сонцы (у сухое і гарачае надвор'е), над плітой або ў печах (пры тэмпературы не вышэй 60°—70°). Часам на сонцы або над плітой толькі падвяльваюць грыбы, а дасушваюць у печы. Для гэтага з поду печы зграбаюць попел, сцельюць салому і на яе кладуць грыбы. Можна таксама паставіць у печ жалезныя лісты з подсцілкай з саломы і на іх раскладці грыбы. Для прытоку паветра камін і засланку печы пакідаюць напалову адкрытымі. Грыбы павінны быць добра высушаны, інакш яны пры захоўванні плеснеюць; захоўваць сушаныя грыбы трэба ў сухім месцы.

Сушаныя грыбы ўжываюць для прыгатавання першых і другіх страв.

## ЗАСОЛ ГРЫБОУ

Грыбы, прызначаныя для засолу, трэба перш за ўсё перабраць, адрэзаць корані на адлегласці 0,5 см ад шапкі, самыя буйныя з іх разрэзаць на дзве-тры часткі і старанна прамыць у халоднай вадзе.

Рыжыкі і апенькі трэба саліць адразу ж пасля збору. Грузды, бялянкі, ваўнянкі, свінушкі і чарнушкі перад засолкай вымачваюць на працягу двух-трох дзён у халоднай вадзе, мяняючы яе штодзённа па некалькі разоў. У хатніх умовах грыбы замест вымачвання ў халоднай вадзе адварваюць у падсоленым кіпеценем, здымаячы пену, якая ўтвараецца на паверхні. Падгрузды, лісічкі,

смарчкі трэба адварваць не менш 20 мінут, астатнія віды грыбоў — 8—10 мінут. Такія грыбы, як баравікі, падбярозавікі, падасінавікі, рыжыкі і апенькі, можна не адварваць.

Адвараныя грыбы адкідаюць на рэшата, ахалоджваюць вадой і складаюць у шклянныя або гліняныя абліўныя слоікі. На дно іх папярэдне насыпаюць слой солі і засцілаюць яго лісцямі чорных парэчак. На 1 кг грудоў, ваўнянак, сыраежак бяруць 50 г солі, а на 1 кг рыжыкі — 40 г. Грыбы ўкладваюць радамі, шапкамі ўніз, перасыпаючы кожны рад соллю. Для смаку можна пакласці перац, лаўровы ліст, часнок. Шчыльна пакладзеная ў слоікі грыбы пакрываюць слоем лісцяў чорных парэчак, а затым чыстым палатняным шматком. Зверху кладуць драўляны, добра прыгнаны кружок, а на яго які-небудзь груз. Праз два-три дні грыбы асядуць і даудзь сок, які пакрые драўляны кружок.

Калі для засолкі ўзят вельмі вялікі посуд, то грыбы ў яго без шкоды для якасці засолу можна дадаваць паступова, па меры збору.

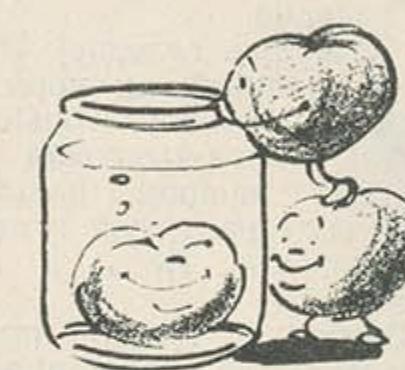
Салёныя грыбы трэба захоўваць у халодным месцы і сачыць, каб не паяўлялася плесні. Час ад часу шматок і кружок трэба прымываць у гарачай, злёгку падсоленай вадзе.

Для засолу невялікай колькасці грыбоў можна ўжыць яшчэ і такі способ. Наліць у кастрюлю паўшклянкі вады (на 1 кг грыбоў) і дадаць 2 сталовыя ліжкі солі. Калі вада закіпіць, пакласці ў кастрюлю падрыхтаваныя грыбы, 1 лаўровы лісток, 3 гарошыны перцу і столькі ж гваздзікі, 5 г кропу, 2 лісты чорных парэчак, часнок.

Грыбы вараць 20—25 мінут (сыраежкі і ваўнянкі — крыху менш). Калі яны асядуць на дно, а расол стане празрыстым, кіпячэнне спыняюць, даюць грыbam астыць і раскладваюць па слоіках так, каб расол пакрываў грыбы.

## ПАМІДОРЫ

Памідоры для засолу трэба браць аднолькавай спеласці. Падрыхтоўка тары, специй, расолу тая ж, што і для агуркоў, толькі груз на накрыўцы павінен быць



лягчэйшы. Для засолу прыгодныя як зялёныя, так і спелыя памідоры. Але саліць іх трэба ў розных пасудзінах.

\* \* \*

Да нарэзаных свежых агуркоў неабходна дадаваць крыху алею, тады яны не трацяць сок.

\* \* \*

Агуркі ва ўсіх выпадках неабходна чысціць з галоўкі да сцябла, інакш горкія рэчывы, якія знаходзяцца ля асновы сцябла, будуть разносіцца лязом нажа па ўсім агурку.

\* \* \*

Калі вы варыце капусту, то яе пах хутка распаўсюджваецца па кухні і пранікае нават у жылыя пакоі. Каб пазбегнуць гэтага, неабходна кінуць у ваду, у якой варыцца капуста, хлебную скрынку.

Капуснае лісце для галубцоў будзе вельмі добра скручвацца, калі абварыць капусны качан кіпеценем, зняць верхнє лісце, зноў абварыць яго, зноў зняць верхнє лісце і так да таго часу, пакуль у нас не будзе достатковай колькасці капуснага лісця.

\* \* \*

Малако даўжэй захоўваецца, калі яго кіляціць з невялікай колькасцю цукру, а летам — соды (на кончыку нажа).

Захоўваюць малако ў фаянсавым, гліняным, шклянным або эмаліраваным посудзе, у халодным, цёмным месцы. На яркім святле малако трапіць вітаміны і іншыя пажыўныя рэчывы.

Усякае малако, апрача пастэризаванага, неабходна пракіпяціць.

У малаке лепш захоўваюцца вітаміны, калі яго кіляціць у посудзе, закрытым накрыўкай.

## АДЗЕННЕ ДЗІЦЯІ

Аднойчы на прыём да ўрача маці прывяла сямігадовага сына Віцию К.

— Доктар, хлопчык скардзіца на боль у жываце.

Урач уважліва агледзеў Віцию, але ніякіх адхіленняў ад нормы ў яго арганізме не знайшоў. Толькі на жываце была цёмана-чырвоная палоска. Агледзеўшы касцюм дзіцяці, урач звярнуў увагу на тугую гумку, уцягнутую ў штонікі. Вось і прычына скарг.

— Замяніце гумку лямкамі, і хлопчык не будзе скардзіца на боль у жываце, — парайті маці ўрачу.

Не заўсёды бацькі ўдзяляюць дастаткова ўвагі адзенню дзіцяці, а між тым адзенне мае вялікае значэнне для правільнага развіцця здароўя, настрою і паспяховасці дзіцяці.

Якія ж патрабаванні прад'яўляюць да адзення дзіцей?

Адзенне павінна быць простым, лёгкім, зручным, добра ачышчацца ад бруду. Вага адзення павінна раўнамерна размяркоўвацца на ўсё цела, галоўным чынам на плечы і клубы. Гумкі, якія тута сцягаюць талію, замяніце падцяжкамі. Падцяжкі рабіце даволі доўгімі і шырокімі, каб яны не цягнулі і не ціснулі. Калі талію сціскае тугая гумка, парушаецца работа кішэчніка, у ім затрымліваецца харчовая кашка, што вядзе да збірання газаў і выклікае боль у жываце.

Вузкае адзенне перашкаджае дыханию, шкодна ўпłyвае на развіццё грудной клеткі. Калі адзенне вялікае, яно перашкаджае дзіцяці нармальна рухацца, выглядае неахайна, хутчэй зношваецца.

### ЦІХАЕ ДЗІЦЯ

Малюнак мастака І. Фрыдмана.



Нарэшце Вовачка ўціхамірыўся!

Адказны рэдактар А. П. УС. Рэдакцыйная камелія: М. Н. БАРСТОК, А. С. ВАСІЛЕВІЧ, Т. Ц. ДЗМІТРЫЕВА, М. А. ЖЫДОВІЧ, Р. У. КУДРЭВІЧ, М. М. ТУР, В. І. ФІЛІПАВА, В. А. ЧАРНЯЎСКАЯ.

АТ 12015.

Падпісаны да друку 4/VIII 61 г.

адказн. рэдактара — 3-17-51, адказн. сакратара — 3-38-14, аддзелаў прамысловасці, сельскай гаспадаркі і культуры — 3-38-24.

Друкарня імя Сталіна, Мінск. Цана 18 к. Дадатак — выкрайка. Друк. арк. З. Аўт. арк. 4. Тыраж 208,898 экз. Зак. 513.

Журнал «Работница и крестьянка» на белорусском языке. Издание ЦК КП Белоруссии

Адрес рэдакцыі: Мінск, праспект імя Сталіна, 77.

Тэлефоны:

аддзелаў прамысловасці, сельскай гаспадаркі і культуры — 3-38-24.

53

Эдуард ВАЛАСЕВІЧ

## Поп і Клон

### БАЙКА

Пад'еўшы смачна, Поп  
Салодка пазяхнуў: «Даруй, ўладыка,  
слабасці зямныя!»

На ложак апусціўся й соладка захрап,  
І носам затрубіў, нібы архангелы у трубы  
залатыя!

Што снілася яму — адзіны хіба знае бог:  
Кабета пекная, ці сан мітрапаліта,

Або вялікадны пірог?

Ён усміхаўся гэтак смакавіта,  
Нібы на райскі ён ступіў парог!..

Ды ў гэтую шчаслівую хвіліну —

Айцу святому ўпіўся ў лоб

Абжора Клон!

Поп скорчыў міну,  
усхапіўся

І на Клапа, як хмара, наваліўся:

— Ах, басурман!

Ах, паразіт скажэнны!

Як ты асмеліўся так апаганіць сан

Свяшчэнны?

З каго ты кроў надумаўся смактаць?

Агідная пачвара!

— Навошта, баця, бушаваць?

Зірні ты на сябе! Які наеў ты карак?

Калі нас параваць,

Перад табою я — пігмей...

Ты цягнеш сокі з адурманеных людзей

Куды мачней!

І на цябе ж няма ніякай кары...

\* \* \*

Маштабы розныя! Ды Поп

І Клон —

Два боты — пары...



На першай старонцы вокладкі: дзяжурная па вакзалу ст. Гомель член калектыву камуністычнай працы камсамолка Валянчына Барысенка. Яна асвоіла 5 фумежных професій.

Фота Л. ЧУРКО.

# Калгасная карагодная

Allegro espressivo

poco cresc.

poco cresc.

об, ды ве - ся - лей

ды на - ши ра - ды

змай, ды так і змай,

бо кра -

Ля, ля, ля, ля, ля

кожни ма - ла - ды

мно - га ви - бі -

У ква -

Грай му -



### Слова А. Дзержинского

Музыка И. Кузнецова

Круг шырэе,  
I расце наш карагод,  
У калгасны клуб  
Збираецца народ.

Грай, музыка,  
Грай, музыка,  
Весялей!  
Хлопцы, ў круг  
Праходзьце смела  
Ад дзвярэй!

Грай, музыка,  
Грай, музыка, весялей,  
Ногі самі каб пайшлі  
Скакаць жвавей.

Хто без пары,  
Будзе пара,  
Так і знай,  
Бо красунь тут  
Надта многа,  
Выбірай!

Хай падвояцца,  
Патрояцца рады.  
У краіне нашай  
Кошы - малады.

Круг шырэе,  
I расце наш карагод.  
У калгасны клуб  
Збираецца народ.

## ТЛУМАЧЭННІ ДА СТАРОНКІ МОД

- Сукенка для будучай маці.
  - Сукенка кімано з шатланкі. У талії злёгку прысабрана.
  - Камплект з клятчастай шарсцянкі для дзяўчыны.
  - Асенні касцюм з тканіны букле. Выкраіка гэтага касцюма даецца ў дадатку.
  - Выходная сукенка з набіўнога кашаміра. Жакет прымы. Рунавы цэльнакроеныя, зашпільваецца на спіне.



Magni



28594

5